AÑO X. — N. 1 — Publicacion mensual — ENERO de 1895.

BOLETIN SALESIANO

El peligro, Padre Santo, está en la continua difusión de libros infames; y para poner coto á tamaño mal, yo no veo otro remedio, que la fundación de una imprenta católica, puesta bajo el patrocinio de la Santa Sede. De esta manera, no haciéndose esperar nuestras respuestas, podremos con mayor ventaja descender al campo de la lid y responder con feliz éxito á las provocaciones de los apóstoles del error.

(SALES)

No se engañaría mucho quien intentara atribuir principalmente á la prensa malvada todos los males presentes, así como la deplorable condición de las cosas á la cual hemos venido a parar. Los escritores católicos deben con todas sus fuerzas valerse de la imprenta para bien de la sociedad.

(LEÓN XIII)

La prensa periódica sometida á la autoridad jerárquica, revestida del espíritu de Jesucristo, viene á ser un poder inmenso: ilumina, sostiene la verdad, hace desaparecer el error, salva y civiliza; es una especie de apostolado sublime.

(ALIMONDA)

LECTURAS CATÓLICAS. Publicación que se propone exclusivamente la enseñanza y defensa de la Religión Católica mediante la difusión de libros morales y amenos adaptados á la inteligencia de todo el mundo. Cada mes sale á luz un opúsculo de 100 á 150 páginas quo se envía á los señores suscritores.

Precio de suscricion (pago adelantado).

En Buenos Aires: Un año pesos m[n]. 1 50
— Provincias: — — . . . 1 75
— En el extranjero: — en oro . . 1 50

A los Señores Suscritores, que quieran constituir centros de suscrición, se les concederá un 10 °/° de descuento.

Para los pedidos y precio de la suscrición se ocurrirá á cualquier casa Salesiana, á los respectivos agentes ó á la *Direción de las Lecturas* en el *Colegio Pío IX de Artes y Oficios*, en Almagro, Buenos-Aires.

Catecismo en Ejemplos por el Pbro. Salesiano D. Camilo Ortúzar. — Es una recomendable obra en la cual no sólo se exponen con gran claridad las enseñanzas de la religión, sino que también con variados y preciosos ejemplos se alienta á practicar la virtud.

Tercera edición en prensa en los Talleres Salesianos de Sarriá.

Manual de la Primera Comunión por el mismo autor. — Obrita sumamente á proposito para preparar á los niños á tan importante acto. — Tercera edición. En tela Pts. 2 00.

El Joven Instruído. Devocionario muy recomendado y del cual se han publicado más de cien ediciones, escrito con gran esmero por el Pbro. D. Juan Bosco.

Encuadernado en tela Pts. 1,00 — En badana de color 1,25 — En vitela y con cortes dorados 2,50. — Preciosa edición de 1891. Pts. 5.

Vida de Margarita Bosco por el Presbo. D. Juan Lemoyne. Obrita en la que se refieren con gran amenidad los admirables trabajos y virtudes de aquella buena aldeana, que con un corazón digno de una reina estaba escogida por Dios para la formación del San Vicente de Paul de nuestro siglo.

Tercera edición. En rústica Pts. 1,00. — Encuadernada en tela 1,25. — En tela y cortes dorados 1,70.

Mes de María, por el Sr. Presbo. Don Rodolfo Vergara Antúnez. Es uno de los más preciosos y recomendables libros que de este género puedan encontrarse para honrar á María en el mes que le está consagrado. El método, la unción y piedad de las oraciones y reflexiones, los hermosos ejemplos, la amenidad y pureza de estilo, lo hacen digno de la fama y popularidad de que goza.

Tercera edición recién estampada en los Talleres de Sarriá (Barcelona). Precio en Europa, Pts. — 1,00.

OBRAS PUBLICADAS O DE VENTA

en la Casa Salesiana de Almagro - Buenos Aires

Severino ó las aventuras de un joven montañez seguido de la *Vida de Santa Margarita de Cortona*.

La Misa por Mñr de Segur.

La Semana Santa explicada por el abate Gaume.

¿Mi hijo fraile? Prefiero verle muerto! Memorias de un joven contrariado en su vocación por el Pbro D. C. M. Viglietti.

Dicha y desdicha. — *Los dos caminos* por Matilde Bourdón.

Vida del Bienaventurado Fray Martín de Porres de la Orden de Santo Domingo.

Veladas de un artesano por Juan M. Pastor.

Fe y libre examen. — *El Papa y el Concilio Vaticano. Renán— yla Vida de N. S. Jesucristo.*

Una nueva devoción por Francisco Martinengo.

El Cruzado. Leyenda original por Francisco Hernando.

El Gran Hecho. El Mundo adora á un Judío Crucificado, por G. Gaume.

El Corazón de Jesús al alcance de los niños por el Pbro Don Ramón Barberá, seguido de *La Aurora de la devoción al S. Corazón de Jesús* por el P. Luis Coloma de la Compañía de Jesús.

Pilatillo, — *La Maledicencia y Periquillo* sin miedo por el P. Luis Coloma.

Vida de San Alfonso María de Ligorio por el P. Victorio Loyodice.

Agustín ó el triunfo de la verdadera cruz.

Valeria y el secreto por Matilde Bourdón.

Valentín ó la vocación contrariada por el Pbro Don Juan Bosco.

Angela ó la pastorcilla de los Apeninos por el mismo autor.

Compendio de la Historia de la Iglesia por el mismo.

El Católico en el Siglo por el mismo.

El Gran Paso por el Presb.ro Francisco Martinengo.

El Arte divina de la oración mental según San Alfonso M. de Ligorio.

Respuestas claras y sencillas á las objeciones que más comunmente suelen hacerse contra la religión por Mñr. de Segur, traducción de Don Gabino Tejado.

El buen Combate de la fe por Mñr. de Segur.

De la Imitación de la Virgen María por una monja del monasterio de Marchtall.

Antonio ó el pequeño huérfano de Florencia.

El Liberalismo es pecado. — *Cuestiones Candentes* por Don Felix Sardá y Salvany.

Josefina ó una santa de nueve años por Mñr. de Segur seguido de la *Vida de la Venerable Albia* piadosa modista.

Los Francmasones por Mñr. de Segur.

La Gran Bestia señalada á la juventud por el Pbro Don Francisco Martinengo.

AÑO X - N. 1. Publicación mensual. ENERO de 1895

BOLETIN SALESIANO

Quien recibiere á un niño en mi nombre, á mí me recibe.

(Math. xviii.)

Os recomiendo la niñez y la juventud; cultivad con grande esmero su educación cristiana; y proporcionadle libros que le enseñen á huir del vicio y á practicar la virtud.

(Pio IX.)

Redoblad vuestras fuerzas á fin de apartar á la niñez y juventud de la corrupción e incredulidad y preparar así una nueva generación.

(Leon XIII.)

Debemos ayudar á nuestros hermanos á fin de cooperar á la difusión de la verdad.

(III S. Juan, 8.)

Atiende á la buena lectura, á la exhortación y á la enseñanza.

(I Timoth iv, 13.)

Entre las cosas divinas, la más sublime, es la de cooperar con Dios á la salvación de las almas.

(S. Dionisio.)

El amor al prójimo, es uno de los mayores y más excelentes dones que la divina bondad puede conceder á los hombres.

(El Doct. S. Franc. do Sales)

DIRECCION en el Oratorio Salesiano — Calle de Cottolengo N. 32, TURIN (Italia)

SUMARIO.

Avisos importantes.
Carta del Sac. Miguel Rua á los Cooperadores y Cooperadoras.
Roma. — El Misionero Don Tomatis á los piés del Santo Padre.
España. — Santander. Fiesta de Santa Cecilia: — Gerona: — Sevilla. Inauguración de una banda instrumental: — Málaga. Nueva fundación Salesiana.
La Obra de D. Bosco en América: — Ecuador. ¿Qué son los Talleres Salesianos y cuanto se gasta en ellos? (Conclusión).
Noticias de los Misioneros de D. Bosco: — Patagonia Meridional: — Ecuador. Implantación definitiva de la Misión de Gualaquiza.
Santiago de Chile. — Simpática fiesta: — Actualidad.
Noticias varias.

AVISOS IMPORTANTES

A fin de dar cada dia más y mayor gloria á Maria por su constante protección al pueblo cristiano é importoncia é interés al *Boletin*, llevando con esto á muchos el conocimiento de la Congregación Salesiana y de sus múltiples obras y con ella los inmensos bienes que en todas partes produce, y á fin de que los cooperadores que fallecieren reciban todo el bién que según su Reglamento tienen derecho á percibir, nos permitimos hacer á nuestros lectores los siguientes importantes avisos:

1° Suplicamos encarecidamente á nuestros Bienhechores nos manden las relaciones de las gracias que obtuvieren de nuestra querida Madre Maria Auxiliadora para glorificarla publicandolas. Si los favores no son tan señalados ó no parece conveniente publicarlos, pueden tan solamente decirnos: *N. N. dá gracias á Maria Auxiliadora por uno ó varios favores especiales recibidos de su mano.*

2° Pero lo que sobre todo les recomendamos es nos den pronto aviso de los cooperadores parientes, amigos ó conocidos que murieren, para que publicandolo en el *Boletin* y dando de ello aviso, puedan hacerse por sus almas los sufragios que prescribe el Reglamento. Este es un gran consuelo para las familias y un alivio importantísimo para los finados, si por acaso se encontraren en el lugar de purgación purificandose de las máculas de que ninguno estamos exentos.

3° La falta de recibo, la tardanza y los errores en la dirección del *Boletin*, se remediarán á medida que se nos vaya avisando.

4° Por último recomendamos á todos trabajen con empeño para atraer nuevos y generosos Bienhechores para que con sus auxilios, pueda extenderse más y más la Obra de D. Bosco para la salvación de la juventud especialmente pobre y abandonada.

CARTA DEL SACERDOTE MIGUEL RUA

A LOS

Cooperadores Salesianos

Beneméritos Cooperadores:

La reseña, que al comenzar el nuevo año os hago de las obras realizadas en 1894, es un himno de acción de gracias al Señor y al mismo tiempo el más grande elogio de vuestra caridad.

Al recordar el bien que hemos podido obrar, espontaneamente escapan de nuestros labios las palabras del Salmista: *A Domine factum est istud*, el Señor es quien ha hecho todo esto. Cuanto espongo, obra de Dios es, los Salesianos no fuimos más que los débiles instrumentos, de que se dignó servirse para el bien de las almas. Toda la gloria á él sea dada, á él las más sinceras gracias.

Mas después de Dios, á vosotros beneméritos Cooperadores somos deudores de cuanto, merced á vuestra ingeniosa caridad, hemos podido hacer.

Casas Salesianas fundadas en 1894.

De mil modos nos mostró la Divina Providencia que continuamente vela sobre la Pía Sociedad fundada por D. Bosco; mas uno de los efectos más maravillosos de su protección es sin duda alguna el haber suscitado tan numerosas vocaciones á la vida salesiana. No era estraño que esto sucediera en Italia y en las regiones circunvecinas, donde el nombre de Don Bosco resuena con tanto honor; lo que más entusiasma es que hasta de la lejana Polonia muchos jóvenes de grandes esperanzas se hayan sentido llamados á la Congregación Salesiana, y que sin retroceder ante sacrificio alguno respondieran al divino llamamiento. Por lo que viendo que era necesario reunirlos al menos en parte en un colegio donde tuvieran escuelas adaptadas á sus necesidades y maestros capaces de entenderlos y hacerse entender, abrimos la casa de Lombriasco dedicada á San Joaquín, cuyo nombre lleva el sapientísimo Pontífice León XIII, y fué inaugurada el mismo día de su fiesta, 19 de agosto. Me conmuevo todavía al recordar el entusiasmo con que fueron recibidos en aquel pueblo los Salesianos y sus alumnos.

Instigados por muchas y contínuas instancias aceptamos las Escuelas Apostólicas fundadas por el celo infatigable del conónigo Ortalda en Martineto barrio de Turín. Hago los más ardientes votos para que las Escuelas Apostólicas dirigidas por los Hijos de Don Bosco continuen dando los abundantes frutos que dieron bajo su anterior directór.

Los jóvenes Sicilianos que se preparan á la noble misión de educar á la juventud según el espíritu de Don Bosco, tienen finalmente morada fija en S. Gregorio.

Monseñor el Obispo de Catanzaro en la Calabria confió á los Salesianos su seminario, al que se agregaron las escuelas elementales y las del bachillerato.

En el pasado noviembre los Hijos de Don Bosco tomaron la dirección de un instituto de huérfanos en Castellamare de Estabia, donde fueron recibidos con grande entusiasmo.

Mucho me place anunciaros que las Escuelas Salesianas inauguradas el 15 de octubre en Cavaglia, patria de Juan Gersen, autor, como muchos creen, de la *Imitación de Cristo*, son frecuentadas por gran número de jóvenes, que corresponden muy bien á cuanto se hace por su educación é instrucción.

En Avigliana, poco distante de Turín, merced al generoso apoyo de pías personas y especialmente de una familia, cuyos miembros fueron ya desde el principio incausables cooperadores de Don Bosco, se adquirió la hermosa iglesia de la Virgen de los Lagos con el adjunto convento tantos años habitado por los Reverendos Padres Capuchinos y que estos debieron abandonar por falta de personal. Pedimos á la Divina Providencia, representada por nuestros bienhechores, los medios necesarios para hacer en la nueva casa las indispensables y urgentes reparaciones.

En la pasada primavera, apenas fueron terminadas las construcciones, el personal Salesiano fué á tomar la dirección del Oratorio festivo del Colegio de Trecate en la Lombardía.

Hace ya varios años que los buenos Cooperadores Milaneses hacían fervientes súplicas para que los Salesianos abrieran un Oratorio festivo y una Casa de Artes y Oficios á beneficio de los hijos del pueblo, en la capital de la Lombardía. Finalmente el año pasado la Junta Milanesa, constituida para preparar tales fun-

daciones, superó todas las dificultades, se proveyó de un local, y nosotros pudimos desde el día de la Inmaculada Concepción, fecha por tantos títulos memorable en la historia de nuestra Pía Sociedad, establecer algunos Salesianos para dar principio al Oratorio festivo. En Milán, como en otras ciudades, son humildes los principios de la Obra Salesiana; mas para nosotros es un indicio seguro de una especial protección de Dios y de la extensión que tomará para bien de mayor número de jóvenes, tanto más que este Oratorio principió con la bendición del Vicario de Jesucristo en la tierra.

En la Suiza se fundó una tercera casa, el Colegio Pontificio de Ascona, cuya dirección aceptamos á instancias de su Excelencia Reverendísima el Obispo Administrador del Cantón Ticino.

La caridad de nuestros amigos de Trento nos obligó á abrir una segunda casa de artesanos en aquella ciudad.

Recordando el empeño con que nuestro amado Padre Don Bosco se esforzaba en promover la agricultura para impedir que la juventud se aglomerara en las grandes ciudades con gran peligro de sus almas, recibí con complacencia varias propuestas para fundar colonias agrícolas en Francia, y, gracias á la cooperación de generosos bienhechores, pudimos iniciar una en Courcelles junto á París, otra en Nizas cerca de Montpellier, y una tercera en Mordreux, no lejos de Dinan.

Muy numerosas fueron las peticiones que de nuevas casas hicieron los beneméritos cooperadores españoles, mas por la escasez de personal nos debimos limitar por ahora á las fundaciones de Vigo y Málaga.

No os desagradará la noticia de que en el pasado año 1893 los Salesianos se establecieron también en Portugal, donde ya de muchos años eran esperados. Hacía ya algún tiempo que existía en Braga un instituto para pobres artesanos, dirigido por el piadoso Sacerdote Francisco de la Cruz. El con sus bienhechores quería confiarlo á los Hijos de D. Bosco. Finalmente en el último noviembre pudimos satisfacer el deseo de aquel celoso Cooperador portugués y de sus amigos.

En la Polonia ya hace algunos años que ejerce de párroco en Miejsce un sacerdote salesiano, el cual principió á recoger en la casa parroquial algunos pobres niños necesitados de instrucción y de apoyo. Después hubimos de mandar ayuda de personal al pobre párroco que por sí sólo no podía atender á tanto trabajo; á fines del pasado año el número de asilados llegaba á cincuenta.

Casas del instituto de las Hijas de María Auxiliadora fundadas en 1894.

El campo de acción abierto al celo de las Hermanas de María Auxiliadora en el pasado año ha dilatado también considerablemente sus confines, y no será desagradable á los Cooperadores Salesianos saber al menos en resumen el desarollo que hicieron algunas de sus casas ya existentes, y las nuevas fundaciones que se hicieron.

En primer lugar debo notar los pórticos y otros locales que se edificaron en Niza Monferrato para el Oratorio festivo y para la Escuela de trabajo de las niñas externas, las que acuden siempre en mayor número.

En Torrion junto á Bordighera, en Casal Monferrato y en Ali Marina en Sicilia con nuevos edificios se ampliaron los locales y se pudo recibir mayor número de educandas y de alumnas externas, que con reiteradas instancias pedían la entrada.

Deseaba y era sumamente necesario el adquirir un local adaptado para Oratorio festivo para las niñas de nuestra parroquia del Sagrado Corazón de Roma. Hacía ya varios años que las Hermanas vivían en una pequeña casa. La Divina Providencia nos hizo hallar finalmente un local muy apropósito para nuestro fin, tanto por su extensión, como por su posición. Las Hermanas viven ya en él: y esperamos que la misma Providencia vendrá en nuestra ayuda para pagar el local.

Las fundaciones hechas en 1894 por las Hermanas de María Auxiliadora son diez y siete. Para ser breves notaremos tan solo las más importantes.

Junto á Niza Monferrato se terminó la Casa San José, donde se reunirán aquellas hijas que en la piedad, en los trabajos mujeriles y en el estudio se prepararán á ejercer toda obra de caridad, propia de su vocación, ya en la patria, ya en las Misiones.

Invitadas, aceptaron Asilos Infantiles en Busca, en Esparone y en Cassolnovo, con adjunto Oratorio para niñas. Esto mismo hicieron en Vizzini en Sicilia,

donde además se abriéron escuelas y laboratorios. Otra casa con Oratorio festivo se abrió en Marsala por reiteradas instancias de beneméritos cooperadores.

En España se fundó colegio, escuelas y laboratorio en Valverde del Camino provincia de Huelva, y últimamente, á instancias del Muy Excelentísimo Cardenal Arzobispo, tomaron la dirección de una casa de huérfanos en Sevilla.

En Africa se abrió una casa en Mersel-Kebir junto á Orán. En diciembre partieron las Hermanas para Túnez, donde tomarán la dirección de un asilo de jóvenes huérfanas pobres, fundado por la caritativa hermana Josefa Civalleri, la que siendo ya de avanzada edad, deseaba confiar à manos seguras la obra que tantas fatigas le había costado.

De la América me bastará apuntar: la Colonia Uribellarrea en la República Argentina, la casa de Méjico, la de San Pablo en el Brasil, la de Talia y una segunda en Santiago de Chile, la del Chubut en la Patagonia, y la de la Candelaria en la Tierra del Fuego.

Nuevas fundaciones en las Missiones durante el ano 1894.

Mientras pensábamos en proveer á las necesidades de Europa y nos ocupábamos de fundar nuevas casas, superaba todos mis pensamientos el llevar socorros á nuestros queridísimos hermanos de las Misiones diseminados por toda la faz de la tierra.

Estudiando atentamente el estado de nuestras Misiones, me persuadí más y màs de la necesidad de multiplicar en aquellas escabrosas regiones los institutos donde poder recoger á la juventud, instruirla y formarla ségun la vida cristiana; sin esto se corre el peligro de que sean vanos todos los sudores y sacrificios del Misionero. He aquí porque en este año fueron diez y seis las nuevas casas abiertas en las Misiones.

Monseñor Cagliero, sufría en gran manera al ver que en grandes y poblados centros faltaban los auxilios de los Misioneros; por lo que estableció una nueva residencia en la parte occidental junto á las Cordilleras.

Necesarias y urgentes peticiones nos hacían de Chile y de la Tierra del Fuego; por esto ya en mayo se embarcaban algunos Salesianos para Valparaiso, donde dieron principio á una casa Salesiana. De este modo fueron satisfechos finalmente los deseos de aquellos buenos Cooperadores, á quienes hacía ya algunos años que les habiamos dado nuestra palabra. Pero esto no bastaba. En el pasado julio el sacerdote Domingo Tomatis emprendía el largo y penoso viaje de América à Europa para pedir socorros. Por no desagradar á un personaje, cuyos deseos son órdenes para nosotros, tan obligados le estamos, en Santiago, capital de Chile, además del *Asilo de la Pátria* para artesanos, debimos aceptar el *Patrocinio de San José*, importante instituto capaz de contener más de 200 alumnos. Igualmente en los alrrededores de Santiago, en Macul, fué iniciada una casa para Oratorio festivo, escuelas y colonia agricola, y especialmente destinada á aquellos jóvenes que desean amaestrarse en las varias ocupaciones y fatigas de la vida salesiana.

En el Perú, el director espiritual del Instituto Sevilla, Don Antonio Riccardi, fundó este año un asilo de artes y oficios para niños pobres y abandonados en la ciudad de Lima; ya principia á dar frutos consoladores.

El Prefecto Apostólico Monseñor José Fagnano nos daba la dulce nueva de que finalmente, superadas immensas dificultades, se ha podido penetrar en la Isla Grande de la Tierra del Fuego y fundar una residencia para los Salesianos y otra para las Hijas de María Auxiliadora, que fueron denominadas de la Candelaria. A este mismo tiempo pedía medios pecuniarios y personal para las grandes necesidades de aquella Misión, cuyos principios parecen ser visiblemente bendecidos por Dios. Le mandé lo más pronto que me fué posible personal; y espero que la Virgen Auxiliadora le proveéra de los medios materiales que necesita.

El mismo Monseñor Fagnano tuvo el consuelo de adquirir un pequeño vapor, con el que se hacen mucho más fáciles las comunicaciones entre las varias residencias de su Prefectura Apostólica y mucho más posible la evangelización de aquellos pobres salvajes. Es cierto que todavia no se ha pagado, esto no obstante esperamos que la Providencia no dejará incompleta una obra tan necesaria.

La casa de Méjico tomó un desarrollo considerable y además se fundó otra en

Puebla, ciudad importante de aquella República.

En 1891 el Obispo de Caracas en Venezuela, vino á Turín para llevarse algunos Salesianos y fundar un Oratorio en su ciudad episcopal. Le dimos nuestra palabra, pero sin fijar tiempo. Hasta ahora, después de tres años, no ha sido posible complir nuestra promesa, fundando dos casas, una en Caracas, capital, y otra en Valencia ciudad importante de aquella República.

En el Ecuador, donde se nos confió un nuevo Vicariato Apostólico, se principió á trabajar y á llevar la gracia de la redención á los Jívaros de Méndez y Gualaquiza y se estableció una casa en las cercanías de dicho Vicariato, en Cuenca, y otra casi en el centro, en Cualaquiza. Entre todas las Misiones, esta es la más difícil y la más necesidada de socorros. Esperamos sin embargo que será también la más fructuosa.

Monseñor Lasagna visitó las immensas florestas del Mato Groso en el Brasil, y estableció una casa para los hijos de los salvajes en el territorio de Cuyubá, donde ya residen algunos sacerdotes y catequistas, haciendo contínuas excursiones por aquellos alrrededores, donde viven tantas almas que todavía no conocen á Dios.

En Pernambuco, el pasado diciembre, los Salesianos principiaron á trabajar especialmente por los niños pobres y abandonados en un Oratorio y en laboratorios preparados á este fin.

El *Boletín Salesiano* os describió detalladamente la solemne inauguración de la Colonia Agrícola Uribellarrea, junto á Buenos Aires, por esto me basta notarla, añadiendo que en Bernal, otra parte del territorio argentino, poco distante de la capital, se llevo á cabo la construcción de una casa destinada á preparar maestros, asistentes y buenos artesanos, de que tienen necesidad los institutos salesianos de aquella región.

Por último debo apuntar la fundación de una casa de artesanos en Túnez. El gran Cardenal Lavigerie, en las varias visitas que hizo á nuestro amado Fundador, y especialmente cuando se halló con él en Paris, lo instaba á que quisiera dirigir sus solicitudes á la región de Túnez Don Bosco descendió á la tumba sin poder cumplir sus designios, pero nosotros no hemos olvidado su deseo y en este último año enviamos á Túnez algunos Misioneros y algunas Hijas de María Auxiliadora.

Propuestas para año 1895.

Al terminar esta mi relación no puedo ocultar la maravilla que me causa la multitud de obras que, el deseo de salvar almas, las reiteradas peticiones de ilustres personajes, y la caritativa asistencia de nuestros amados Cooperadores nos hicieron emprender; y no creo engañarme pensando que vosotros estais tan maravillados como yo. Es cierto que al aceptar propuestas procedimos con la mayor prudencia y que medimos nuestras fuerza; mas debo confesar que ahora sentimos el peso de los compromisos que hicimos.

Sabeis ya, oh beneméritos Cooperadores, que nuestros institutos no tienen rentas seguras, y que se apoyan únicamente en la caridad de sus bienhechores; por esto no es el todo el fundar una casa, sino hay que persuadirse que su fundación trae consigo continuos é inmensos sacrificios que debemos sufrir para que corresponda á su fin. Es necesario proveer el mantenimiento á los niños y al personal, á la implantación de las escuelas y laboratorios, y casi siempre el incremento que toma el instituto nos obliga á hacer obras de reparación y de ensanche. Todo esto me ha inspirado algunas propuestas que yo con el corazón en la mano os voy á exponer y que, casi estoy para decir, forman el programa para el corriente año.

1. En vista del gran número de casas abiertas en 1894, sería conveniente no abrir, al menos durante este nuevo año, si no aquellas para las que estamos ya comprometidos. No ignoro que á varios caritativos Cooperadores que tratan con nosotros de nuevas fundaciones, les será desagradable esta noticia; pero esperamos que la aprobarán considerando que es absolutamente necesaria para el bien general de toda nuestra Pia Sociedad.

2. Varios institutos nuestros, y no son pocos, están en gran estrechez por nuevas adquisiciones y construcciones. Por lo que si las obras que antes llevaba entre manos me impedían el prestarles socorro, hago votos para que al menos en el corriente año, no tomando otros compromisos, me sea posible socorrerlos eficazmente.

3. Algunos de nuestros directores, llevados del celo y de la caridad, y más

todavía movidos por el extremo abandono en que gemían muchos infelices niños aumentaron más de cuanto les era posible el número de sus asilados no recibiendo nada ó muy poco de pensión. Esta fué la causa por la que en tan difíciles tiempos, se vieron obligados á contraer graves deudas, tan sólo para proveer a las cosas más necesarias, como el alimento y vestido. Confío en vuestra caridad para pagar, al menos en parte, á sus acreedores, de cuya paciencia no quisiéramos abusar.

4. Las interesantes relaciones de nuestros Misioneros de la Patagonia, de la Tierra del Fuego os dicen el floreciente estado de aquellas Misiones y las hermosas esperanzas que nos dan para el porvenir. Son también muy consoladores los frutos de las primeras tentativas hechas en los territorios salvajes de los Jívaros y del Mato Groso. No quisiera que retrocedieran estos progresos, por esto gran parte de mis cuidados se dirigirán á aquellas Misiones, seguro de que no disminuirá vuestra caridad, antes bien me alentareis y mandareis abundantes socorros.

5. Por fin sería mi deseo el no abrir otras Casas, para reservar á las ya existentes el personal que podremos formar pues les es absolutamente necesario. Con miés tan abundante especialmente en las Misiones, ya eran demasiado pocos los obreros, y todavía la muerte vino á romper las filas. Espero que vuestra generosidad me ayudará también á sostener las varias casas donde se preparan Sacerdotes, Profesores, Asistentes y Maestros de artes, para que pueda satisfacer las incesantes peticiones de nuestros Directores.

Ahora no me falta más sino el daros una buena noticia. A fines del pasado año recibí fervientes súplicas de los celosos Cooperadores de la Bolonia para que les permitiera celebrar en aquella insigne ciudad un Congreso de los Cooperadores Salesianos. Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Arzobispo Domingo Svampa no solo se adhirió á la idea, sino que benignamente se dignó tomar la presidencia honoraria: se ha formado una junta de distinguidas personas para preparar los trabajos: todo hace esperar que saldrá bien. Yo no solamente acepto tal propuesta, sino que reconocido doy las más sinceras gracias al que me la hizo; y ya desde ahora os invito á que tomeis parte y concurrais en el mayor número posible, mientras os ruego eleveis á Dios las más fervientes oraciones, para que el I^{er} Congreso de los Cooperadores Salesianos resulte rico en frutos para gloria de la Religión y provecho de la civil Sociedad.

Conclusión.

Al concluir debo pediros perdón si con la extensión de esta carta he abusado de vuestra bondad. ¡Eran tantas las cosas de que debía hablaros! Y además cómo ser breve escribiendo á amigos, á hermanos, á generosos bienhechores, que se dignan tomar con empeño todas las obras buenas, y especialmente las referentes á los hijos de Don Bosco?

Muy bien sé que nuestros Cooperadores no son de aquellos que no piensan en otra cosa que en acumular riquezas creyendo hallar en ellas libertad, bienestar, descanso, en una palabra, la felicidad: vosotros hallais todo esto en el ejercicio de la caridad. Vosotros no imitais á aquellos que con el oro se fabrican una cadena, la más pesada de las cadenas, que los encorba fatalmente hacia la tierra. Ellos sacan de los bienes del mundo un principio de muerte; vosotros sacais un elemento de vida: *¡O bienaventurados vosotros que pensais en el miserable y en el pobre!* ¡Cuan grande es mi alegría cuando os veo á mi lado!

El Cura de Ars, con quien, según muchos, nuestro amado D. Bosco tenía tanta semejanza, decía: *¡Afortunados de nosotros á quienes los pobres vienen á pedirnos la limosna ú otros nos la piden por ellos! ¡Si ellos no vinieran, nosotros deberíamos irles á buscar!...* ¿ Y, *porqué?* porque los pobrecitos son los más amados amigos de Dios; porque el Divino Juez juzga hecho á él lo que se hace á los pobres; porque son ellos los que atraen las bendiciones del cielo sobre sus bienhechores y un día los introducirán en la beata eternidad. Estos y otros pensamientos familiares á vuestra piedad, me hacen esperar de vosotros benigna compasión si me hago tal vez importuno al pediros vuestra caridad.

En tanto que os doy las más cordiales gracias por cuanto hicisteis por nosotros, os aseguro que cada día los niños de todas nuestras casas, los pobres salvajes

ya convertidos en nuestras Misiones, las Hijas de María Auxiliadora, y todos los Salesianos implorarán sobre vosotros las más grandes bendiciones. Dígnese el Señor oir nuestras oraciones y concederos una larga y feliz vida llena de méritos y coronada de una preciosa muerte en el conspecto de Dios.

Con el más profundo respeto y la más viva gratitud de vosotros, beneméritos Cooperadores

Humildísimo y Obligadísimo Servidor

Turin, 1 *de Enero de* 1895

Sac. MIGUEL RUA.

ROMA

El Misionero D. Tomatis á los piés del Santo Padre

Deseando nuestro Misionero D. Domingo Tomatis que dirige la última espedición á la Tierra del Fuego, Chile y Perú, tener el singular consuelo de ser bendecido por S. Santidad antes de salir de Italia, despues de las funciones de despedida celebradas en Turín la tarde del último dia de Octubre, se dirigió á Roma con dos nuevos Misioneros, Flabbi y Dellavalle, elegidos entre sus compañeros para representarlos ante el Papa, teniendo la dicha de ser recibidos la tarde del 10 del último Noviembre. Y, feliz combinación. Era el mismo dia en que D. Tomatis, diez y nueve años antes, habia sido admitido con los primeros Misioneros Salesianos, á besar el santo pie del Papa Pio IX de feliz recordación.

A eso de las 4 entraba el Santo Padre en la sala de los tapices donde le esperaban Don Tomatis con sus compañeros, un Párroco, un señor y tres nobles señoras milanesas. Primeramente se dirigió á las señoras que más cerca de él estaban; despues se adelantó un poco quedando frente á D. Tomatis y poniendole la mano sobre la cabeza le preguntó quién era.

— Santo Padre, contestó al momento el Prelado que le acompañaba sin dar tiempo á Don Tomatis, este es el Sacerdote D. Tomatis, Misionero Salesiano, y estos — indicando á Flabbi y Dellavalle — son también Salesianos, Misioneros de D. Bosco.

— Sois, pues, Salesianos?

— Si, Santo Padre, respuso D. Tomatis, somos Salesianos.

— Muy bien; y á donde vais?

— Santo Padre, vamos á América en número de cuarenta; veintidós para la Tierra del Fuego, Chile y Perú y los restantes para otras distintas partes de la América del Sur.

— Vais cuarenta?... Bravo, bravo! Oh! mirad como los Salesianos vais adelante.... Eh! D. Bosco era un gran hombre... yo le he bien conocido, era muy amigo mio, venia á verme con frecuencia.... nos hemos visto muhas veces....

— Santo Padre, nuestro Superior D. Rúa ruega á Vuestra Santidad bendiga á todas las Casas de los Salesianos é Hijas de Maria Auxiliadora, y en modo especial á las treinta y nueve fundaciones llevadas á cabo en este año de 1894.

— Treinta y nueve Casas!?...

— Si, Santo Padre.

— Habeis abierto treinta y nueve Casas!? Pero ved cómo progresan los hijos de Don Bosco. Muy bien. E ireis tambien á Milán, no es verdad?

— Sí, Santidad, creo que en Enero ó Febrero....

Una de aquéllas señoras que habia escuchado todo el diálogo, no pudo menos de confirmar lo que decia Don Tomatis: — Sí, Santo Padre, irán en Febrero.

— En Febrero, bien, estoy muy contento.

Y volviendose á la señora, añadió: Milán posee ya muchas piadosas instituciones, pero aún no tiene á los hijos de D. Bosco.... y los necesita mucho... los hijos de D. Bosco harán un gran bien á la juventud, mayormente con los talleres de artes y oficios.

Después, dando con suma amabilidad tres golpecitos á Flabbi y dejandose besar la mano por D. Tomatis y Dellavalle, se volvió al Párroco y al otro señor y se entretuvo con ellos un momento. Volviendose luego á D. Tomatis; — Os bendiciré, le dice, bendigo á todos.... *in Nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen.* Y esto hecho, se marchó con paso ligero y seguro, dejandoles á todos arrodillados y pesarosos de verle partir tan pronto.

Don Tomatis volvió de Roma en extremo consolado por la gran bondad y exquisita afabilidad con que fué tratado por el Papa Leon XIII; y en la facilidad y vivacidad de su palabra y en la agilidadad de sus movimientos, advirtió la robustez de naturaleza y la óptima salud del Papa. Esperemos pues, y pidamos á Dios nos conserve aún *ad multos annos* á tan gran Pontífice!

Don Tomatis con sus veintidós compañeros de viaje salió de Turín la tarde del 23 de Noviembre; el 25 zarparon del puerto de La Pallice (La Rochelle, Francia) en dirección á sus misiones y esperamos lleguen á tiempo para celebrar las fiestas de Navidad.

BASILICA DE LORETO.

ESPAÑA

SANTANDER

Fiesta de Santa Cecilia

El dia 22 del último Noviembre, fiesta de Santa Cecilia, los niños y jóvenes que componen las clases de canto y música instrumental del Oratorio de Don Bosco, con sus señores Maestros y Superiores, celebraron con gran solemnidad la fiesta de su Santa Patrona.

Durante la misa de comunidad, se cantaron con gran afinación y gusto varios motetes en obsequio de la Santa. Las comuniones fueron muy numerosas y en extremo edificantes.

Los jóvenes trabajadores que por razón de sus quehaceres no pudieron asistir á la comunión en dicho dia, la trasladaron é hicieron el siguiente Domingo.

Por la tarde se les obsequió á todos los músicos y cantores con una buena merienda y un paseo extraordinario.

Todos quedaron muy contentos y satisfechos y con un buen recuerdo de esta fiesta de familia.

Lo repetimos y repetiremos siempre. Los hijos del inmortal Don Bosco, ejercen en nuestro pueblo una obra verdaderamente grande y de regeneración en los hombres de mañana que han de constituir nuestra sociedad santanderina. Si, como muchas veces, por desgracia, sucede, los padres no ponen impedimentos á tan grande obra, nada tendremos que temer mañana de estos niños, ya hombres, pues serán buenos cristianos y por lo mismo honrados ciudadanos y excelentes padres de familia que educarán á sus hijos en los sanos principios de la Religión Católica, en que ellos se educaron, iniciando por lo tanto un tan ansiado movimiento de retroceso en la via de la desmoralización que con harta pena nuestra han emprendido y por la que se precipitan las gentes trabajadoras de nuestra desgraciada ciudad.

GERÓNA

—Los acojidos en la granja de los padres salesianos, han formado una banda bajo la dirección de un padre salesiano y del conocido profesor de esta ciudad señor Vidal. Muy poco tiempo hace que los jóvenes educandos emprendieron el estudio del divino arte y ya el último lúnes ensayaron en conjunto la marcha real y alguna otra piececita del alcance de los alumnos.

Según noticias, los jóvenes son unos venticuatro y de estos, dieciseis tocan ya instrumento y ocho están en los ejercicios de solfeo, y son los que hoy tiene la granja acojidos; de ellos, veinte permanecen gratuítamente; cuatro pagan algo á la fundación, de modo que el bien que hacen los padres salesianos es muy grande. Esos jóvenes, hijos de familias pobres, encuentran en los padres, maestros que les dán oficio, les mantienen, les educan y les ponen en camino de poder seguir una carrera si así les place, sin otro fin que el que tuvo Don Bosco, el de sacar de la vagancia y á veces del mal á jóvenes que de no encontrar á su paso la caridad, seguirían el camino del vicio y la perdición.

Hoy veinte jóvenes se dedican á la agricultura y los cuatro restantes se preparan para seguir carrera, lo cual justifica lo que en otras ocasiones hemos dicho respecto á las fundaciones salesianas.

(*La Lucha Dbre*-6-94).

SEVILLA

Inauguración de una banda instrumental

¡Cuán ingeniosa es la caridad cristiana y qué tiernos y hermosos cuadros nos ofrece cada día á nuestra consideración llenos de una belleza sublime y arrebatadora! La caridad se amolda á todas las edades, á todos los estados, todo lo abarca y en sus diferentes matices puede admirar nuestra corta inteligencia las maravillas de la exquisita ternura del Corazón Divino.

Uno de estos hermosos cuadros fué el que tuvimos el gusto de contemplar el domingo pasado, 2 del corriente, en la Santísima Trinidad entre los buenos Hijos de D. Bosco, que nos llenó de la más viva satisfacción. Con razón podemos llamar á este varón, insigne, el *santo popular del siglo XIX*, porque entre el pueblo, entre la clase obrera fué precisamente en donde realizó los numerosos prodigios de su fecunda caridad. El candor y llaneza de este Hombre de Dios, que resplandece en todas sus obras, arrebata y atrae, y ese mismo candor y llaneza han heredado los Hijos de tan gran Padre. Queda excluida de las fiestas Salesianas toda ostentación y todo ese aparato de indiscreta etiqueta que coarta y oprime; las fiestas de Don Bosco son fiestas de familia, son desahogos del corazón.

Se trataba de la inauguración de la banda instrumental que en muy corto tiempo se ha organizado en favor de la juventud sevillana por los Salesianos. Veían estos que no bastaba ocuparse de los niños de tierna edad apartándolos de la corrupción y de los ma-

los ejemplos que reciben las más veces desgraciadamente por parte de sus mismos padres, sino que era preciso extender sus cuidados á los jóvenes también y adultos que en mayores peligros se encuentran, y hé aquí, que en la imposibilidad de abrir por ahora escuelas nocturnas, reunen en breves días con el poderoso aliciente de la música á unos cincuenta jóvenes de dieciseis á treinta años y forman una banda que esperamos ha de competir muy en breve con las mejores de la capital, dada la solercia de los Padres, las buenas disposiciones de los alumnos y la condición de los instrumentos que es inmejorable, siendo de una de las más renombradas fábricas de Italia.

Apesar del mal tiempo á la hora establecida ya estaba el hermoso y espacioso salón lleno de bote en bote. Se abrió la función con un melodioso himno á Don Bosco, cantado por los rapazuelos de la Puerta del Sol ya conocidos por ex-honderos de antaño y ahora por sus eufónicas gargantas. Quien los viese en la calle y los oyera luego cantar tendría que hacer un colosal acto de fé para creer que aquellos pilletes formaran tan dulce armonía.

Siguió luego un oportuno dialoguito entre tres de aquellos vivarachos y empezó acto seguido la representación del drama *Un Veneno* ó sea la profanación del día festivo, compuesto por el Doctor Francisco Fenoglio, de la Congregación Salesiana. La oportunidad del argumento, la delicadeza de los pensamientos y la viveza de la escena juntamente con lo gráfico de los personajes hacen del tierno y hermoso drama un verdadero modelo. Es un argumento candente y tristemente histórico en que se ven los terribles castigos que Dios descarga sobre los profanadores del día festivo.

Después del segundo acto tuvo lugar la presentación de los músicos por el Director de la casa, el Rvdo. Sr. D. Pedro Ricaldone, el cual con breves pero eficaces palabras animaba á los señores cooperadores y Coopedoras á seguir trabajando en pró de la *Obra Salesiana* en esta capital, exponiendo al mismo tiempo los proyectos del desarrollo que piensan dar durante el presente año á esta incipiente casa é hizo patente la grande necesidad en que se encuentran, haciendo, por último, un tierno llamamiento á la pública caridad. Al concluir la breve exhortación se levantaron calurosos vivas á Don Bosco y á su santa institución y por nuestra parte hacemos los más fervientes votos para que tengan pronta y completa realización los deseos de los buenos Hijos de D. Bosco, que responden á una necesidad apremiante de nuestros tiempos, á la formación y educación del obrero cristiano, mediante oportunos y bien organizados talleres.

Siguió luego la hermosa ejecución del primer acto del *Fabbro* que mereció repetidas ovaciones y aplausos. Aquel brillante *allegro* del *bate, bate* acompañado del acompasado sonido de los martillos entusiasma; y excita á la más dulce alegria el contemplar el movimiento de la escena animada por los bulliciosos aprendices ocupados en sus diferentes ciclópicas faenas. Es sumamente patética aquella *cavatina*.

Yo aquí no pido—Plata ni oro
Pan y trabajo—Por Dios imploro.

Pero en donde llegó al colmo nuestra admiración fué al oir las encantadoras melodías del tiernísimo duo—*Incomparable, dulce hijo mio*—Aquella era música del cielo y la voz argentina y suave del jóven herrero enternecía hasta hacer derramar lágrimas.

Concluyóse con la repetición del himno á Don Bosco y salió la numerosa concurrencia sumamente complacida del grato entretenimiento.

Quisiera tener palabras eficaces para encarecer la importancia de esta institución, que es precisamente la que llena las necesidades de nuestros días y responde á las exigencias de nuestros tiempos. La inmortal Encíclica del Santo Padre á los obreros tiene su completa aplicación en la Obra de Don Bosco. ¡Ojalá respondan generosamente muchas personas al llamamiento que hizo el Superior del Instituto y todos concurran á formar parte en la suscripción que se ha iniciado en favor de esta Obra que ha de redundar en gran provecho de la juventud sevillana librándola de los abismos del socialismo y del anarquismo á donde la llevan desgraciadamente esos perversos maestros de la impiedad y del crímen, de los cuales no sabe librarse una sociedad desprestigiada é impotente.

(*Diario de Sevilla del 7 de diciembre de* 1894).

MÁLAGA

Nueva fundación salesiana

Sr. D. Miguel Rua.
Muy R.do Superior y Padre:

Deo gratias. El Viérnes á las 8 de la mañana, víspera de la Purísima Concepción, llegábamos á la hermosa ciudad de Málaga, los Misioneros que se dirigen á Méjico y yo, encargado de la fundación salesiana en esta ciudad.

No estando el Sr. Obispo que llegó aquella misma noche, nos recibió su secretario, el cual nos obsequió con una buena comida, adaptada á la circunstancia del día que era de vigilia.

Después de comer, acompañamos á los Misioneros al vapor *Cataluña*, el mismo que aquí nos habia traído desde Barcelona. Iban muy tranquilos y me encargaron mucho saludara á V. en su nombre, y á todos los Superiores del Capítulo.

Los malagueños están muy satisfechos y contentos porque se ha servido V. mandarles los Salesianos, por lo que le dan las gracias.

Me hospedo en el palacio de su Ilma y tengo por compañero al novicio coadjutor Antonio Cotta. El jueves espero llegue de Sevilla D. Mauricio Arato y entonces empezaremos el Oratorio festivo y abriremos algunas clases externas.

Carísimo Padre: si en todas partes es necesaria la Obra de nuestro inolvidable padre D. Bosco, lo es ciertamente más en esta ciudad donde abundan tanto y tanto los niños desamparados por completo. Nunca lo hubiera creido si no lo hubiera visto con mis mismos ojos. Saliendo por la noche á recorrer la ciudad en compañia de un Señor, he visto cerca de las puertas de las iglésias y de algunas casas particulares, á muchos niños vagabundos. Yo preguntaba á uno, á dos, á trés, á veinte, á treinta: Tienes padre, madre, oficio? y daban ganas de llorar al oir la contestación de todos, pues ni tenian padre, madre, ni oficio. Tanta miseria, tanto abandono, tanta orfandad, hacen venir á la memoria muchos hechos de la vida de nuestro padre Don Bosco.

Muchas dificultades se me ponen por delante y, joven inexperto como soy, necesito de una manera especial de sus oraciones para poderlas vencer. Ya sé que V. pide por mi y que me ha mandado su bendición: esto me da valor y ánimo para seguir adelante. Gracias por todo; ya procuraré poner en práctica todos sus consejos.

Bendiga nuevamente á este su humilde y obediente hijo en J. C.

EPIFANIO S. FUMAGALLI Pbro.

Málaga 7 Diciembre 1894.

ECUADOR

¿Qué son los Talleres Salesianos, y cuanto se gasta en ellos?

(*Libertad Cristiana* de Quito).

(Conclusión).

Pasemos ya á tratar de las rentas que reciben los Directores de los Talleres Salesianos, y de la inversión de éllas; mas para hacernos cargo de este asunto, pongamos la consideración en las entradas y salidas del último bienio, contando desde Julio de 1892 á Mayo de 1894. El que dudare de la exactitud de las cifras, puede recurrir al Ministerio de Hacienda para cerciorarse de la verdad, y desmentirnos en caso de error ú omisión. No tememos la luz; antes la deseamos y buscamos con toda sinceridad para que brille la honradez acrisolada de los hijos de Don Bosco en todo su esplendor, y conozcan las gentes prevenidas en contra suya, cuán prodigiosa y fecunda es la caridad verdadera: hablen los números.

Desde Julio de 1892 recibió el Establecimiento, en dos quincenas de Aduana, las sumas siguientes:

En Julio	$	1.346,,79
» Agosto		1.774,,70
» Septiembre		1.270,,10
» Octubre		862,,90
» Noviembre		1.784,,74
» Diciembre		2.204,,51
» Enero de 1893		1.684,,02
» Febrero		1.611,,92
» Marzo		1.240,,51
» Abril		1.542,,00
» Mayo		2.534,,70
» Junio		2.464,,68
» Julio		2.137,,88
» Agosto		2.569,,48
» Septiembre		1.265,,81
» Octubre		1.868,,10
» Noviembre		2.044,,40
» Diciembre		2.430,,10
» Enero de 1894		1.296,,10
» Febrero		1.173,,20
» Marzo		1.236,,71
» Abril		1.466,,59
Total en los 21 meses	$	38.415,,94

Antes de dar cuenta de la inversión de este capital, hemos de observar que el Gobierno debe pagar con él 105 becas de alumnos de todas las provincias de la República, á razón de ocho sucres mensuales para gastos de alimentación, alumbrado, libros y útiles de enseñanza, etc. Es verdad que el número de los niños que gozan de beca no ha llegado al de 105; pero no ha bajado de 96 á 98; más para calcular con rigor no hagamos cuenta sino de 94, que no han faltado nunca. La pensión que debe darse á cada salesiano para alimentos, vestidos, etc., es de 25 sucres mensuales: á los maestros de taller hay que pagarles renta, según la contrata que cada uno tiene celebrada con la Casa, todo lo cual debe erogarse de las unidades de la Aduana, cuyo producto hemos puntualizado. Entran además los sueldos de empleados subalternos, médico, sirvientes y los gastos del culto, de medicinas y útiles de escritorio.

INVERSION

DE LAS CANTIDADES PERCIBIDAS DE LA ADUANA POR LOS TALLERES SALESIANOS DE QUITO DESDE EL 1º DE JULIO DE 1892 HASTA EL 1º DE MAYO DE 1894.

1892.

Julio.

Por pensión de 13 Salesianos, á $ 25 por mes	$ 325,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	$ 609,,00	$ 1.686,,00

Agosto.

Por pensión de 13 Salesianos, á $ 25 por mes	325,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	648,,00	1.725,,00

Septiembre.

Por pensión de 13 Salesianos, á $ 25 por mes	325,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	799,,00	1.876,,00

Octubre.

Por pensión de 13 Salesianos, á $ 25 por mes	325,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	829,,00	1.906,,00

Noviembre.

Por pensión de 13 Salesianos, á $ 25 por mes	325,,00	
Por pensión de 94 alumnos. á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	829.,00	1.906,,00

Diciembre.

Por pensión de 13 Salesianos, á $ 25 por mes	325,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	829,,00	1.906,,00

1893.

Enero.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	550,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	964.,00	2.266,,00

Febrero.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	550,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	964,,00	2.266,,00

Marzo.

Por pensión de 16 Salesianos, á $ 25 por mes	400,.00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	964,,00	2.116,,00
Suma y sigue . .	$	17.653,,00

Suma anterior . .	$	17.653,,00

Abril.

Por pensión de 16 Salesianos, á $ 25 por mes	400,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	964,,00	2.116,,00

Mayo.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	500,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	884,,00	2.136,,00

Junio.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	500,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	884,,00	2.136,.00

Julio.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	500,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes . . . . . :	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	889,,00	2.141,,00

Agosto.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	450,,00	
Por pensión de 94 alumnos, à $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	899,,00	2.151,,00

Septiembre.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	450,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	899,,00	2.151,00

Octubre.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	450,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	1.028,,50	2.230,,50

Noviembre.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	450,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	1.028,,50	2.230,,50

Diciembre.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	450,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752.,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	1.115,,30	2.317,,30

1894.

Enero.

Por pensión de 18 Salesianos, á $ 25 por mes	450,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	1.115,,39	2.317,,30
Suma y sigue . .	$	39.579,,6

Suma antarior . .		$ 39.579,,60
Febrero.		
Por pensión de 16 Salesianos. á $ 25 por mes	400,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	1.115,,30	2.267,,30
Marzo.		
Per pensión de 16 Salesianos, á $ 25 por mes	400,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	1.115,,30	2.267,,30
Abril.		
Por pensión de 16 Salesianos, á $ 25 por mes	400,,00	
Por pensión de 94 alumnos, á $ 8 por mes	752,,00	
Por sueldo á los Maestros y empleados	1.115,,30	2.267,,30
Total de los gastos . . .		$ 46.381,,50

Resulta, pues, que en los veintiún meses se recibió de la Aduana la suma de $ 38.415, 94; y se gastaron en los mismos $ 46.381,50, lo que da una diferencia de $ 7.965,56, contra los Padres Salesianos.

Dijimos que el Gobierno paga la pensión de 94 alumnos de las provincias de la República; conviene ahora advertir que el mismo Gobierno costea el vestido y el lavado de quince de éstos; veintitres son acudidos, en parte ó en todo, por sus padres ó parientes y los *cincuenta y seis restantes lo reciben todo gratuitamente de la Casa.* No se nos culpará de exagerados si calculamos en dos sucres cincuenta centavos mensuales lo que gasta cada niño en ropa, calzado y lavado, incluso el uniforme del Establecimiento. Pues así y todo el gasto llegaría á $ 140 por mes, y en los veintiún meses á $ 2.940.

Pero lo admirable es que, además de los alumnos ya mencionados, *hay ciento diez y ocho mantenidos, vestidos y costeados de todo en todo por los Padres Salesianos.* Si la Caridad fuera también calculadora como nosotros ¿no tendría razón para decir que en estos ciento diez y ocho niños ha gastado, en los veintiún meses, la enorme suma de *veinte y seis mil diez y nueve sucres?*

Hay quienes aseguran que el producto de los Talleres sube á una cantidad ingente, con la cual podrían hacerse casi todos los gastos de la Casa; pero los que así juzgan no consideran que dichos Talleres no son de artesanos versados en el arte, sino de niños aprendices que para llegar á labrar un objeto vendíble han echado á perder diez veces el material necesario para elaborarlo; no reflexionan que la mayor parte de las obras que hasta ahora se han trabajado son para el uso de la Casa: allí se han labrado las puertas y ventanas, los muebles, las cerraduras etc.; la carpintería ha tenido que proveer á la imprenta de todo su inmenso mobiliario; la herrería tiene que trabajar para la carrocería; la zapatería y sastrería apenas si alcanzan á abastecer las necesidades del Establecimiento. La imprenta comienza á funcionar recientemente, de modo que el día de hoy tiene en contra suya un Debe de $ 749,, 69; la industria de loza que será verdadera fuente de riqueza, cuesta ya $ 868,,60. y no da aún producto alguno; la encuadernación, oficio recién abierto también, tiene un déficit de $ 284,,29. Pero á pesar de todo ésto, después de cubiertos todos los gastos, hay un saldo á favor del producto de los Talleres en general de S 1.185,81, lo que nos hace concebir la grata esperanza de que después de algunos años podrá subsistir este bello establecimiento casi por si mismo; pues para entonces habrá ya jóvenes capaces de dirigir los talleres, con sueldos mucho menores de los que se pagan hoy; la Casa, ya abastecida de lo necesario, no consumirá en sí la mayor parte de las obras que se trabajan; y los niños más adiestrados en su oficio no ocasionarán tanta pérdida de materiales.

Y ¿de dónde habrá sacado el Padre Director las sumas ingentes que se han invertido en los niños? ¿Qué mano generosa le ha socorrido con tanta liberalidad para suministrar pan y vestido á los huérfanos? En parte la de la caridad; en parte la del sacrificio; y en parte también, confesémoslo sencillamente, la del celo que nosotros, hombres del mundo llamaríamos irreflexivo y poco prudente, pues le ha conducido á cargarse de deudas en Europa y en esta ciudad, como consta muy bien al Banco Internacional y á otros acreedores.

Ya se había llegado al punto doloroso de tener que despedir de la Casa á los ciento diez y ocho niños que mantiene; y así sucediera si el Ilmo. Señor Arzobispo y el Excmo. Señor Presidente no le hubieran prometido acudir con generosa mano para el sostén de estos pobres niños: ¡loor eterno á los bienhechores munificos de la orfandad!

He aquí por qué el cargo que ha lastimado en lo íntimo el corazón del Padre Calcagno y el de sus compañeros ha sido el que se les hace de. . . Permítasenos callar ese insulto ofensivo á su dignidad y honradez sacerdotales que nos abrasa de vergüenza como si nosotros fuéramos los reos de ingratitud tan negra. ¡Con que la pureza escrupulosa con que maneja los fondos del Establecimiento, la severa economía, la diligencia y solicitud con que arbitra medios de proveer á las premiosas necesidades habían de ser pagadas con la calumnia que se embosca en la sospecha para herir certera, pero irresponsablemente! Si el Padre Calcagno tuviera el intento de ir atesorando dinero en Europa ¿sería tan necio que mantuviera á costa de sacrificios ciento diez y ocho niños sin reci-

bir pensión alguna, cuando esas cantidades ahorradas acrecerían inmensamente el valor de sus envíos? ¡Qué absurdo! Injusticias como éstas son capaces de irritar aún á las almas santas que buscan su contento y su gloria en la humillación. El yerro del Padre Calcagno (si con palabra tan severa puede calificarse el exceso de su caridad) ha consistido en hacer mucho más de lo posible; pero ¿no es ésto siquiera disculpable en quien se ha criado viendo los admirables prodigios de un Don Bosco y las obras estupendas de la Providencia Divina en favor de los Talleres Salesianos?

Confesemos por amor de la justicia y de la honra nacional que son pocos, muy pocos los que se han atrevido á mancillar la honra de los Padres Salesianos; y entre esos mismos estamos seguros que no faltan quienes lo han hecho por error de concepto ó cegados por los ímpetus de pasiones pasajeras que ofuscan en el alma la luz de la verdad. Los que han solicitado para sí la dirección de la Escuela de Artes y Oficios no saben para qué la han pedido: ótros son sin duda los que lo saben.

Es imposible que nuestros artesanos honrados, juiciosos y laboriosos sean enemigos de la Escuela de Artes y Oficios en que se están educando sus compatriotas, sus hermanos, los huérfanos y los desamparados; es imposible que ellos vean competidores de sus oficios en los discípulos de los Talleres Salesianos, cuando no hay allí sino pobres niños aprendices; y cuando por otra parte, algunos de los artesanos ocupan, ó pueden ocupar luego el puesto de maestros con remuneración no mezquina.

¿Querrían los artesanos derribar esta Casa bendita que puede ser mañana el único asilo de sus hijos huérfanos también? Una larga enfermedad, un revés de fortuna, un negocio imprudente pueden ocasionar la ruina de una familia, en particular cuando es tan poco lo que el artesano alcanza á ahorrar de lo que gana con el trabajo honrado; y ¿no será un consuelo para el padre moribundo, al dar la última mirada á sus pequeñuelos queridos, saber que hay en su Patria un albergue que los recoja, una mano que les dé pan, un maestro honrado que les enseñe, un padre caritativo que los adopte por hijos? . . . .

Reverendo Padre Calcagno, quien ha escrito estas pocas líneas no tiene interés ninguno en lisonjearos, ni espera mercedes materiales que le recompensen su escaso trabajo; sólo el amor de la verdad y de la justicia y el sincero interés que tiene por la prosperidad del Ecuador le han puesto la pluma en la mano y obligado á quebrantar, por una vez, la antigua resolución de callar siempre: quiera Dios que sus pobres palabras de defensa, indignas por cierto de una causa tan noble y tan hermosa, den algún consuelo á vuestro corazón atribulado en estos días de amarga prueba; quiera Dios que éllas sean poderosas á poner concordia en los ánimos adversos para que en toda la República no haya más que un alma y un corazón que ame, bendiga y proteja á los Talleres Salesianos.

NOTICIAS DE LOS MISIONEROS DE DON BOSCO

PATAGONIA MERIDIONAL

Puntarenas, 13 Marzo de 1894.

Rdmo. Señor Don Rua;

Por divina disposición este año me tocó á mí y al catequista Marabini ir girando á evangelizar los pueblos de la Patagonia Meridional y del Estrecho de Magallanes.

Comarcas visitadas.

Las comarcas principales que visitamos fueron: Correill, Palomaro, Laguna Blanca, Rio del Surdo, Los Moros, Cañadón Verde, Dos Lagunas Pelichas, Cañadón Cachimba, Cangámo Monokaike, Sequetemaike, Sankaike, Menekaique, La Forqueta, Rio Coy-Julet, Hotetelaike, Tres Chorillos de las dós Lagunas Salinas, Cañadón de la Uegua Quemada, Monte Lión, Santa Cruz, Cañadón del Baile, Rio Chico de Santa Cruz, Rio Shehueno Chalia, Corpenhaiken, Chonkekaiken, Oshchekaiken, Menel-kaiken, S. Julián, Las Salinas, Cañadón de las Vacas, Gallegos Chico, Gallegos Grande, Paleaike, Ascaike, y Cabeza de Mar.

Providencia de Dios.

Durante nuestro largo viaje atravesamos varios rios y lagos. Llevábamos un guía poco práctico, por lo que nos hubimos de regular por el sol y por la brújula, lo que todavia no era suficiente en comarcas tan difíciles.

Después que el viajero ha andado todo el día molestado ya del viento, ya del granizo, y ve trasmontar el sol en medio de una vastísima llanura que el ojo no abraza, sin hallar donde pasar la noche, ni un poco de agua con que humedecer su garganta, ¡oh, cómo se siente entonces la necesidad de recurrir al cielo! ¡cómo aparece espontanea sobre el labio la oración! Por varias veces nos vimos en tal caso.

Era una noche oscura, y todos íbamos en busca de agua, mas ningún indicio se presentó á nuestros ojos; todo era árido y seco. Por lo que plantamos nuestras tiendas para descansar un poco: mas el pensamiento de que al día siguiente debía dejar de celebrar

la santa Misa por falta de agua no me dejaba dormir; y vuelto hacia María Auxiliadora con fe le decía: « Virgen Santísima, ved en que circunstancias nos hallamos. Retroceder en busca de agua nos es imposible y sentiría mucho quedarme sin celebrar la santa Misa. Vos, que en las bodas de Canam dijisteis á vuestro divino Hijo: *Vinum non habent*, repetid ahora: *Aquam non habent*. Acordaos que mañana es sábado, día á vos dedicado. » Hecha de corazón esta oración me adormecí. Cuando á las dos de la mañana una fina lluvia caia sobre nuestra tienda: nuestro primer pensamiento fué el de la celebración de la santa Misa. Tomamos las basijas que teniamos y las pusimos fuera de la tienda para recojer aquel maná celestial. Poco despues cesaba de llover: recojimos el agua de las basijas, y tubimos la necesaria para poder celebrar. ¡Como no ver en este hecho la mano de la Providencia! — Celebrada la santa Misa, emprendimos de nuevo el camino, á medio día hallamos agua para saciar nuestra sed y la de nuestros caballos.

Otra noche, después de haber pasado á nado el rio Santa Cruz, se nos escaparon dos caballos y murió el mejor que nos quedaba, y nosotros sin dinero, sin amigos ni conocidos, lejos de casa y sin que todavía hubieramos hecho la mitad de nuestro viaje, no sabiamos que partido tomar. Recurrimos á nuestra amorosa Madre, la Providencia, y ella, como siempre, vino en nuestra ayuda. En breve nos hizo hallar amigos, dinero, caballos y todo lo necesario para continuar nuestro viaje. ¡Oh Providencia Divina, cuán grande eres!

Descripción de la Pampa de Patagonia.

En general la Pampa de Patagonia es una extensa llanura que parece nivelada. Se recorren muchas leguas sin ver un arbusto: todo es árido: la tierra es de color de plomo, arenosa; la poca yerba que produce es dura, seca y de tal modo punzante que ni los animales pueden comerla.

Los habitantes viven infelizmente: olvidados de Dios y de su alma, crian sus hijos sin educación alguna, por lo que crecen en la ignorancia de sus más estrechos deberes. Viven en grupos, distantes diez, veinte y hasta cien kilómetros los unos de los otros, por esto es muy difícil la relación y comunicación entre ellos, á veces se anda por todo un día sin hallar una persona, ni una casa.

Para formarse una idea de esta tierra, bastará recordar las denominaciones que suelen dar á las cinco partes en que está dividida. De Puntarenas hasta el rio del Surdo, pasando por Laguna Blanca, se llama *Tierra de la miseria;* del rio del Surdo á Coy-Julet, *Tierra de la desolación;* de Coy-Julet á Santa Cruz, *Tierra de la desesperación*; de Santa Cruz á Corpenkaique y San Julián, *Tierra de la muerte*, donde no se halla ni pájaros siquiera. La extensión menos desoladora es de Palcaike á Cabeza del Mar, junto á Puntarenas, que es llamada *Tierra discreta*. En los alrededores de Santa Cruz la tierra parece maldecida: allí no aparece una nube sino para traer viento ó granizo. Generalmente hallamos gente buena, simple y caritativa; en todo el viaje no se nos negó más que una vez la hospitalidad, y esto fué por una familia protestante.

Visita al Comandante y al Capitán de Santa Cruz. — Bendicion de un cementerio. — Necesidad de un sacerdote.

En Santa Cruz fuimos á visitar al Comandante del nuevo presidio militar. Nos recibió con grande afabilidad, sabiendo que éramos hijos de Don Bosco, hácia quién nutre gran veneración. Conoce á Monseñor Cagliero, á Don Costamagna, á Don Piccono y á Don Fagnano. Nos invitó á comer, y al día siguiente, primero de cuaresma, quiso que celebrara la santa Misa á sus soldados; y antes de dejarnos partir, nos hizo prometer que volveriamos, como lo hicimos el tercer domingo de cuaresma, en cuyo día hizo asistir al santo sacrificio á todo el presidio, sin excluir á los oficiales y á muchísimas mujeres y niños. Concluida la Misa bendecí, por invitación del Comandante y á petición del pueblo, un pequeño cementerio de 40 m. q.

Antes de partir fuimos también á visitar al capitán de dicho presidio, el que nos recibió afectuosamente como el anterior. Nos invitó á comer y nos manifestó su gran admiración por nuestra obra. Nos instó al mismo tiempo que rogáramos al Prefecto Apostólico Don Fagnano para que proveyera de un sacerdote á aquel presidio.

Cortesía del Gobernador de Gallegos.

En Gallegos son muy deseados los hijos de Don Bosco para la educación de la juventud. Tambien aquí visitamos al Gobernador para pedirle permiso para plantar nuestra tienda en su territorio. — No permitiré nunca, respondió el cortés Gobernador, que levanten su tienda en un pueblo de tantas casas. — Llamó á consejo al juez, al médico, al secretario y al delegado de policía para ver si se podía hallar una habitación libre con dos camas, mas la respuesta fue unánime y negativa. Entonces, — Excelencia, dije, no buscamos camas, nos basta un sitio donde podernos retirar, pues estamos acostumbrados á dormir sobre la desnuda tierra. — Siendo así, dijo el Gobernador, vengan á mi casa y nos acomodaremos del mejor modo posible.

Al día siguiente, después de celebrar la santa Misa y administrar dos bautismos, volvimos á emprender nuestro viaje.

Encuentro con los indios.

Nuestra misión era principalmente dirigida á los salvajes tehuelcas, sin descuidar á los civilizados que lo necesitan tanto como los primeros.

En el primer *toldo* de Indios hallamos á la madre que fumaba en gruesa pipa. Nuestra presencia no la alteró lo más mínimo y francamente me preguntó: — *¿ Traes licor ?*

— No, respondí, los licores hacen mal, no se deben beber.

— Es cierto, añadió, yo no bebo; tan solo cuando veo la gente bailar alegremente, tomo un poquito. ¿ Vienes á vender otras cosas ?

— No, vengo á bautizar tus hijos, para que sean más buenos y puedan ir después de la muerte al cielo.

— Tu bautismo ¿ no los hará morir ?

— No por cierto, antes bien los hará estar mejor, alejando á *gualicho* (al diablo) de su corazón. La india me miraba con aire misterioso. Y conociendo que se preciaba de ser chilena, le dije: — Oye, todos los chilenos son cristianos y ninguno ha muerto por recibir el bautismo: y tú ¿ non eres chilena ?

— Sí lo soy, pero tal vez tu no lo eres.... tu me engañas.... Eres Argentino.

— Te aseguro que no soy Argentino. Vengo de Puntarenas que es territorio chileno.

— Bien, añadió después de largo silencio, si eres chileno te dejo bautizar á mis hijos; pero cuidado con engañarme.

Nos pusimos á instruir á toda la familia y después de una conveniente preparación les administramos el santo bautismo. Después continuamos nuestra misión por todo el territorio. En varios *toldos* hallamos indios completamente embriagados, y por lo tanto no se pudo hacer nada.

En general hallamos á los indios bien dispuestos á recibir la palabra de Dios y á hacerse cristianos, especialmente desde el territorio de Santa Cruz al de Corpenhaike. Celebramos la santa Misa en varios *toldos*. La siguiente nota le dara una idea de lo que, gracias á Dios, se pudo hacer:

Bautismos á los indios	Tehuelcas	N. 103
»	Onas . .	» 1
»	Araucanes	» 1
»	á los civilizados . .	» 10
	Total	N. 115
Comuniones (de las que 10 primeras y de estas á 2 indios) .		» 15
Matrimonios		» 5
Misas celebradas en público . .		» 22
»	privado .	» 37
Bendición de un cementerio.		
»	de una gran cruz colocada sobre un monte.	
Abjuración de una protestante.		

Esto es cuanto se pudo hacer en la última misión dada en la *Pampa*, que nos vino á costar más de 1500 *pesos*, equivalentes á unas 3000 Pts. Además del fruto referido, creo que se ha obtenido otro muy grande, y es que ha renacido la fe en muchos, que casi la dejaban apagar. Por todo sean dadas infinitas gracias al Señor, que quiso servirse de tan débiles instrumentos para dilatar su santo reino.

Concluida nuestra Misión volvimos á Puntarenas.

Nos bendiga, oh amado Padre, y nos recuerde siempre en sus santas oraciones. Le beso la mano y con respeto, estima y afecto me profeso

Hdo. y aff. hijo en Jesucristo
Sac. MAGGIORINO BORGATELLO.

ECUADOR

Implantación definitiva de la Misión de Gualaquiza.

En tanto que publicábamos la relación del primer viaje de esploración al Vicariato de Mendez y Gualaquiza hecho por nuestros Misioneros del Ecuador, los diarios de Quito nos anunciaban la partida de dos Sacerdotes y dos Catequistas Salesianos con tres maestros de arte, que de aquella capital se trasladaban á Cuenca y de allí á Gualaquiza para establecer definitivamente la Misión Salesiana á favor de aquellos Jívaros. Llevaron consigo las erramientas necesarias para implantar á su debido tiempo los laboratorios de cerrajería y carpintería indispensables para poder construir la iglesia y casa necesaria.

Inmediatamente después de esta partida, en Cuenca, Sigsig y en todas las poblaciones de alguna importancia situadas en el camino de Gualaquiza se ha suscitado un grande entusiasmo por la colonización de aquel territorio, y muchas familias de la montaña descienden á cultivar aquellos terrenos prodigiosamente fértiles, seguras de ser asistidas espiritual y hasta materialmente por los Misioneros.

Para la historia de esta Misión notaremos de paso que Don Spinelli, el Sacerdote Salesiano que fué á Gualaquiza en el primer viaje, volvió por segunda vez á celebrar con los Jívaros las santas fiestas de Navidad. La alegría que él gustó en aquellos santos días es indescriptible.

En estos días hemos recibido de Gualaquiza la siguiente carta: es la primera que recibimos de aquel lejano país.

AMADÍSIMO SEÑOR DON RÚA.

Gualaquiza, 26 Marzo de 1894.

Por fin después de tantos deseos y suspiros llegamos á primeros de marzo á nuestra

amada Gualaquiza, centro de la nueva Misión de Oriente que nos fué confiada.

Nuestra comitiva se compone de cuatro misioneros: dos sacerdotes, Don Spinelli y el que subscribe; dos socios coadjutores, Pancheri y Jurado; de tres maestros de arte para nuestros nuevos laboratorios, un guía y varios muleteros que nos conducían los baules y equipajes.

En la convicción de que será cosa agradable á V., amadísimo Padre, á los amados Superiores y hermanos de Europa y á los buenos Cooperadores, á todos los cuales recomiendo fervorosamente á sus oraciones á mí, á mis compañeros y à los pobres salvajes, le describo como mejor puedo nuestro largo y fatigoso viaje.

Salida de Quito.
El Adiós de nuestros hermanos.

El día 4 febrero, vigilia de nuestra salida de Quito, los buenos hermanos y alumnos quisieron darnos su afectuoso *Adiós* con un hermoso acto literario-musical que nos enterneció hasta verter lágrimas. Además á la noche, concluidas las oraciones, arrodillados en el presbiterio, recitamos las oraciones de los peregrinos y se renovó para nosotros la hermosa función hecha ocho años hace en el santuario de María Auxiliadora en Turín. El Senor Director, Don Luís Calcagno, en su nombre y á nombre de todos los Salesianos, maestros de arte y alumnos de Quito nos dirigió la palabra, llena de fervor, de celo, de afecto al mismo tiempo que de dolor por la separación. Pocas veces le hemos oido hablar con tanta elocuencia, con tanto entusiasmo. Era el padre que alentaba á sus hijos á combatir con valor contra el enemigo de nuestra salvación; era el Director de nuestra alma, que viéndonos alejar de su lado, nos daba sabios consejos y útiles enseñanzas; era el hermano mayor, que en nombre de Dios y del Superior General mandaba á sus hermanos menores á predicar el Evangelio, fundar una nueva Misión entre los salvajes Jívaros de Gualaquiza y de Mendez, en lugares á selvas vírgenes, donde hace más de cien años derramaron la sangre los intrépidos hijos del gran Ignacio. De las exortaciones, de los consejos pasó á darnos el *Adiós* en nombre de todos.

Con las lágrimas en los ojos, en medio de la general emoción, nos saludó recordándonos las siempre amadas y santas palabras de nuestro amado Padre y fundador Don Bosco, dirijidas á nosotros cuando arrodillados á sus piés recibiamos su última bendición que nos debía acompañar sanos y salvos á la capital del Ecuador; nos recomendó la observancia constante y exacta de nuestras santas reglas, de amarnos, de estar siempre unidos de mente y de corazón, de haber gran caridad y celo por la salud de las almas y obrar siempre en la presencia de Diós y por Diós. Fueron, amado Padre, momentos de paraiso, que jamás se borrarán de nuestra mente, ni de nuestro corazón.

Cuando concluyó de hablar se pasó al abrazo. Nuestro amado Superior y los hermanos sacerdotes y clérigos vestidos de sobrepelliz, se hallaban dispuestos en el presbiterio en la presencia del Evangelizador de los pueblos Jesús en el Sacramento, nos abrazaron y besaron con fraternal afecto; después pasaron los coadjutores, los niños estudiantes y artesanos que besándonos la mano nos decían llorando: Padre, cuando podremos también nosotros partir para el oriente.

Concluida la función, nos retiramos á descansar; mas ¿cómo era posible descansar en la última noche que pasabamos en Quito? Trabajamos hasta pasada media noche, para concluir de preparar los últimos equipajes que debiamos llevar con nosotros; entre tanto nuestros amados clérigos no cesaban de visitarnos, de saludarnos y de recomendarse fervorosamente para que luego los llamáramos á las misiones del oriente. A la mañana siguiente, 5 de Febrero, nos levantamos pronto, y dicha la santa Misa y cumplidas nuestras prácticas de piedad, á las seis dejábamos la hermosa capital del Ecuador.

De Quito á Cuenca. — Dós nuevos edificios para los Salesianos.

A las tres de la tarde llegamos á Latacunga, donde pasamos la noche en un albergue y fuimos tratados con bastante cortesía. Aprovechando la ocasiòn, hemos visitado en esta pequeña ciudad el grandioso edificio que se está edificando para nosotros los Salesianos, y que se espera de concluirlo, si no diminuyen los medios, en el término de dós años. Podrá contener unos trescientos alumnos y será sin duda alguna el más hermoso monumento de la pequeña Latacunga que cuenta ya varios Institutos religiosos, en los cuales se hace un gran bien educando religiosamente tanta juventud. Su situación entre Quito y Ambato le dá un clima muy saludable, por lo que sus habitantes crecen fuertes, robustos y amantes del orden y de la limpieza que se admiran en la capital.

A la mañana del 6 de febrero, hechas las acostumbradas prácticas de piedad, tomamos sitio en la diligencia y partimos para Ambato. Llegamos hácia las 2 de la tarde, y aquí terminó el viaje en coche. Luego que hubimos tomado un poco de alimento, fuimos á ver á nuestro amado agente Señor Porras, que avisado de nuestra llegada nos esperaba para proveernos con amorosa solicitud de todo lo que nos pudiera ocurrir. Y en efecto nos buscó dos buenos caballos de silla, varios de carga y un buen guia. También Ambato desea los Salesianos, y se dispone, según se

dice, á darnos un grandioso edificio, edificado hace algunos años para Colegio Nacional.

Es ciudad más grande é importante que Latacunga, de buen clima, de terreno fértil, renombrado especialmente por sus trigos, y abundante además en toda clase de fruta y excelente uva. Hay un hermoso Seminario, dirijido por los Padres Lazaristas y dependiente de la Archidiócesis de Quito. Las calles son derechas, limpias y bastante cómodas; las casas hermosas y simétricas; es, en su pequeñez, una de las más hermosas ciudades de la República.

Dejamos á Ambato para dirigirnos á Mocha, pequeño arrabal, donde llegamos al anochecer después de un viaje bastante bueno, tan solo estorbado por una especie de corrida de toros hecha con ocasión del carnaval, que nos obligó á desviar algún tanto del camino que nos habiamos marcado. Aquí tomamos reposo en un pequeño albergue, el mejor del lugar, y tuvimos ocasión de sufrir algún tanto por amor de Diós. El Pàrroco, que ya nos había conocido en Quito, donde había acompañado á Don Costamagna cuatro años hace, apenas supo nuestra llegada, vino á saludarnos y á invitarnos para dar la benedición á sus buenos parroquianos que hacían un triduo solemne en reparación de los muchos pecados que se habían cometido durante el carnaval. Muy contentos nos prestamos para las confesiones y ofrecimos nuestras Misas para comodidad de la parroquia: se trabajó mucho y con provecho.

A la mañana siguiente, 7 de febrero, celebrada la S. Misa, partimos para Riobamba.

INDIA TEHUELCA DE SANTA CRUZ.

Hácia las once pasamos el gran Chimbarazo, que con su cima cubierta de nieve casi perpetua, se levanta gigantesco hasta las nubes y domina todas las montañas adyacentes. A las tres y media de la tarde llegamos á nuestro Colegio de Sto. Tomás en Riobamba y fuimos recibidos por aquel Director Don Fuzarini, por los amados hermanos y alumnos con grandísimo afecto: los nuevos músicos nos hicieron oir sus hermosas marchas recientemente aprendidas y todos nos querian honrar como mejor sabían y podían, obligandonos así á entretenernos hasta el día siguiente.

Riobamba es una de las cuatro ó cinco

ciudades principales del Ecuador; el Obispo es el mismo Monseñor Andrade, el que habiendo hecho el año pasado un viaje á Italia, fué á visitar el Oratorio de Turín, donde quedó muy satisfecho del recibimiento que se le hizo; las calles son hermosas y cómodas, frecuentemente es molestada de un fuerte viento, que, levantando mucho polvo, impide andar con comodidad y admirar sus bellezas. Viven muchas comunidades religiosas que atienden á la juventud haciendola crecer pía, estudiosa y laboriosa.

La mañana del 9 de febrero, provistos de buenas cabalgaduras y de expertos guias partimos para Cuenca, distante unos cuatro ó cinco días de camino. Después de muchas horas, llegamos bastante cansados, á un pequeño arrabal, llamado Guamote. Estando ausente el Párroco, que hallábase asistiendo á su madre moribunda en Riobamba, nos albergamos é hicimos noche en una especie de posada.

Una gracia de María.

Al día siguiente, 10 de febrero, celebrada pronto la santa Misa, á las 5 tomabamos de nuevo nuestro camino para Chupalla, arrabal de cerca 3000 habitantes, donde fuimos recibidos cordialmente por el celoso Párroco y provistos de cuanto necesitábamos. Nos trató muy bien, y creo que es Cooperador Salesiano, además obtuvo, no hace mucho tiempo, una gracia de la Virgen de Don Bosco, de que me hizo la relación y desearía fuese publicada en el *Boletín*. Se trata de lo siguiente: algunos meses hace le proporcionaban grandes disgustos algunos de sus parroquianos, porque se mostraba bastante enèrgico en exigir que todos cumplieran sus deberes religiosos. Como si esto no bastara, algunos de los liberales circunvecinos se unían á los desaconsejados parroquianos para escitar una querella. El buen Sacerdote volvía bien por mal edificando una hermosa iglesia, en gran parte por cuenta suya, y le pagaban con nuevos disgustos. Este hombre de Dios habiendo oido hablar de Don Bosco y de las muchas gracias que obtuvo de María Auxiliadora, se volvió lleno de confianza á esta buena Madre, prometiendo para las Misiones Salesianas de Gualaquiza nueve *sucres*, cuando lo librara de las persecuciones que se habían levantado en contra suya. María Santísima según se vè, aceptó la promesa hecha en favor de las Misiones de Don Bosco y lo libró por completo de sus perseguidores. Lleno de reconocimiento nos entregó los nueve *sucres*, invitandonos á unirnos á él para dar las debidas gracias por tan señalado favor.

Mas volvamos á nosotros. La mañana del once, después de dar las debidas gracias á nuestro generoso bienhechor montamos á caballo, para atravesar el gran monte de Azuay, tan funesto en los días de invierno. Hácia las once llegamos felizmente á la cima y disfrutamos de los hermosísimos paisajes que se presentaban á nuestra vista. Mas he aquí que á medio día, mientras estábamos para tomar un poco de alimento, aparecieron densas nubes que oscurecieron nuestro hermosísimo orizonte, se sucedieron frecuentes relámpagos y truenos y cayó una lluvia torrencial con grueso granizo que nos acompañó en nuestro camino por cuatro horas. Finalmente, cuando fué la voluntad de Diós, el temporal pasó y pocas horas después llegábamos á Cañar, barrio de tres ó cuatro mil habitantes. Nos fuimos directamente á la casa parroquial, donde en ausencia del párroco fuimos recibidos y cordialmente acojidos por dos buenos sacerdotes que hacían sus veces hasta tanto que volviera de Cuenca. Y siendo día festivo, prestamos muy contentos nuestra obra en favor de los fieles reunidos en gran número para las sagradas funciones.

El día 12 partimos para Azoguez, á las nueve poco más ó menos. Llegamos á las cinco y media y fuimos recibidos con esquisita cortesía por los Padres Oblatos, religiosos dependientes de nuestro gran bienhechor y amigo cuencano el Señor Doctor Canónigo Don Matavelle, del que habían recibido orden de recibirnos como á hermanos.

Todavía no hacía media hora que descansábamos, cuando llegaron á hacernos una agradable sorpresa nuestros amados hermados Don Bruzzone y Don Spinelli: puede imaginarse con cuanta alegría nos hemos vuelto á ver y á abrazarnos de nuevo. El Señor Don Matavelle desde Cuenca nos mandó por telégrafo un afectuoso saludo. Presentamos nuestros obsequios al Señor Gobernador y á los hermanos de las Escuelas Cristianas y fuimos recibidos con gran afabilidad. Azoguez cuenta cerca de siete mil habitantes, su terreno es muy fértil, su clima es muy bueno y dista pocas horas de Cuenca.

Alegre recibimiento en Cuenca. — Un gran amigo.

Cerca de las once del 13, saludados y dadas las gracias á nuestros bienhechores; partimos para la florida y culta Cuenca, donde nos detuvimos unos 12 días para entendernos con la Autoridad local sobre cosas relativas á nuestras Misiones y proveernos de lo necesario para continuar el viaje y para el primer implanto de las mismas. Vinieron á nuestro encuentro otros hermanos de Cuenca, el señor Miguel Davila, insigne bienhechor de nuestro Colegio de S. Luis, y varios jóvenes á caballo. No le diré con cuanto entusiasmo nos han recibido los amados hermanos Cuencanos, pues mis palabras no bastarían á describir los recibimientos honestos y alegres que nos hicieron.

Don Matavelle quiso ser el primero en

visitarnos, y abrazandonos decía con la más grande emoción: « Finalmente habeis venido á traer la salud á esta provincia y á los numerosos salvajes de Oriente que de mucho tiempo os deseaban y por vosotros suspiraban.
Oh, sed bienvenidos! Yo pongo á vuestra disposición mi persona y todas mis cosas y me tendré por afortunado si os puedo ser util en alguna cosa » Y probó con los hechos que es uno de nuestros más generosos Cooperadores, antes bien es un padre amoroso que extiende su caridad á todas nuestras obras de la República Ecuatoriana. El es muy docto y virtuoso, conónigo, diputado, y fundador de Congregación de los Oblatos de Maria que tiene por fin el proveer de buenos y celosos párrocos estas bastísimas parroquias.

En los dias que nos detuvimos en Cuenca dictamos los ejercicios espirituales á los jóvenes de nuestro Colegio y quedamos edificados de su comportamiento y del fruto que parece han sacado. Dimos gracias á Dios y á nuestra Madre María Auxiliadora.

La autoridad eclesiástica y civil nos recibió con gran benevolencia y pudimos tratar de muchas cosas pertenecientes á nuestras Misiones. El Obispo, Mons. León, el Administrador Apostólico, Mons. Benigno Palacios y el Vicario General demostraron gran simpatía por la obra de Don Bosco.

La ciudad de Cuenca es para el Castellano lo que Florencia para el Italiano, y es también cuna de grandes hombres, entre los cuales el actual Presidente de la República.

De Cuenca á Gualaquiza — Varias paradas fructuosas.

Finalmente la mañana del 26, saludados los hermanos, dadas las gracias á nuestros amados Cooperadores, nos pusimos de nuevo en viaje, aumentando nuestra caravana de otros tres maestros de arte para instruir á los pobres salvajes.

Panchieri y yo al anochecer llegamos á un pequeño arrabal, llamado *S. Bartolo*, donde gentilmente fuimos hospedados y provistos de cuanto tuvimos necesidad por el dignísimo Párroco, y allí esperamos á los otros que llegaron á la mañana siguiente 27. Aquí yo hube de comprarme otro mulo, porque el que tenía se hallaba tan desfallecido que no podía continuar por más tiempo.

Hácia las diéz, después de haber dado las gracias á nuestro buen bienhechor, partimos para Sigsig y llegamos á las tres y media, donde fuimos cortesmente recibidos por los hijos del señor Miguel Moscoso, nuestro buen amigo, y hospedados generosamente por el Muy Rdo. Párroco Don José Piedra, hermano del Párroco de San Bartolo, que nos obsequió en su casa por casi cuatro días. Es verdaderamente un hombre de Diós y por esto es amado y venerado de su pueblo.

Nos hizo prometer que volveriamos á visitarlo otra vez y nos ofreció su mano para todo cuanto se nos pudiera ofrecer. Le manifestamos del mejor modo posible nuestro reconocimiento, prestándonos á confesar y á predicar el domingo que pasamos en su compañía, dando á sus parroquianos mayor comodidad para santificar la fiesta. El día 27 nos despedimos del dignísimo Párroco y del resto de nuestros buenos amigos y Cooperadores para principiar la parte más fructuosa de nuestro camino á Gualaquiza. Aquel buen Párroco con las principales Autoridades y otros buenos amigos quisieron todavía salir á acompañarnos en unas tres horas de camino, dándonos con esto otra prueba de su grande afecto que recordaremos toda nuestra vida.

Después de haber andado varias horas, llegamos al anochecer á Chigiunda, que más bien que arrabal es una reunión de cabañas de paja. Aquí tuvimos ocasión de ejercitar la pobreza evangélica. Por la mañana, habiendo improvisado como mejor supimos una capilla, confesamos, se celebró la santa Misa, se administró la santa Comunión á varias personas y con cuatro palabras familiares tratamos de alentar á aquella pobre gente á pensar en la salud de su alma. Por fin, los exortamos á preparar una capilla y les prometimos que volveriamos á celebrar las sagradas funciones lo más a menudo que nos fuese posíble.

Partiamos á las ocho, y pasando por Rosario y San José, sitios poco habitados, llegamos á las cuatro y media á Cuchipamba, donde el señor de aquellos lugares, señor Quintanilla, nos recibió con gran afabilidad, y nos dió todo lo necesario para toda la comitiva.

Apenas se supo nuestra llegada en la hacienda y en sus alrrededores, aquellos habitantes que algunos meses antes habían probado, despues de largo tiempo, las dulzuras de nuestras santa Religión, cuando pasó Don Spinelli con Pancheri, esta vez corrieron también en gran número para vernos, oirnos, prepararse á hacer sus devociones y á oir la santa Misa. Era para nosotros y para ellos un día de gran fiesta; nos enternecimos todos hasta verter lágrimas y bendecimos de todo corazón al Señor por habernos llamado á servirlo en estas misiones. Exortamos también á estas gentes á edificarse una capilla, asegurandoles que pronto nos volveriamos á ver.

Distribuimos como recuerdo estampas, medallas, etc., como habiamos hecho en los otros sitios donde nos hemos detenido, nos pusimos en camino, andando por senderos de cabras mejor que de hombres; hácia las seis de la tarde del primero de marzo entrábamos solemnemente en Gualaquiza pasando bajo

arcos triunfales preparados por los pobres salvajes que, llamados por una campana rota, corrían numerosos á nuestro paso, aclamándonos como llegados entre ellos en el nombre del Señor. Como era nuestro deber, entramos inmediatamente en la capilla, y dimos gracias al Señor por habernos guiado sanos y salvos hasta el lugar de nuestra Misión.

En Gualaquiza — Los salvajes corren á nosotros — Primeros Bautismos.

Los primeros días nos alojamos en la casa de nuestro amigo el Señor Guillermo Vega, en tanto que con su ayuda preparamos del mejor modo que nos fué posible una capilla, donde poder tener siempre con nosotros á Jesús Sacramentado, ya que teniendo á Jesús nada nos falta. Los salvajes de los sitios vecinos vienen á unirse con los de Gualaquiza y un gran número viven con nosotros. Más de una noche he debido dividir nuestras mantas y sábanas con ellos, y no bastando, añadir la sotana y el paletó, para que se pudieran cubrir. Las primeras noches no dormia muy tranquilo, temiendo despertarme en el otro mundo, pero después me he puesto en las manos de Diós, dispuesto á dar hasta mi vida por su amor.

Considerando el caracter de estos salvajes debemos esclamar con el Salmista: *Nisi Dominus aedificaverit domum, in vanum laboraverunt qui aedificant eam.* Será tal vez llegado el tiempo de recoger algún fruto de las seculares fatigas de aquellos incansables pregoneros de la divina palabra, de los hijos de San Ignacio? Oh! permítalo el Cielo!

En los dos domingos que ya hemos pasado aquí en Gualaquiza la capilla no bastó á contener á los Jívaros que intervinieron á las sagradas funciones: hubimos de improvisar un púlpito en medio de la capilla para hacernos oír de aquellos que contra su voluntad se hallaban fuera. Hemos bautizado á tres Jívaros y estamos preparando á otros. Y hemos acogido en nuestra compañia seis hijos desamparados.

Aquí hay mucho trabajo también para las Hijas de María Auxiliadora. Para el año próximo si se pudiera preparar una carabana de media docena, esperamos de poderles preparar una casa decente. Convendrá también aumentar nuestro personal, mandándonos hermanos dispuestos al trabajo, al sacrificio, y á la abnegación.

Y para los gastos, como haremos? Yo me recomiendo á V., amadísimo señor Don Rúa ó mejor á nuestros buenos Cooperadores, pues debemos fabricar la iglesia y la casa y no tenemos dinero, antes bien contamos ya con deudas.

¿Desea saber como estamos de alimentos? No tenemos ni pan, ni vino, sino *meliga*, *yuca*, *plátano* y un poco de carne; bebemos la sabrosísima chicha, ó también agua; mas hasta el presente disfrutamos todos de perfecta salud.

Es intención nuestra y de Don Calcagno consagrar todo el Vicariato al Sagrado Corazón de Jesús. Esta nueva Casa, según el deseo espresado por las Autoridades eclesiástica y civil, está puesta bajo el patrocinio del grande misionero del Chiablese, S. Francisco de Sales, y es llamada *Colegio y Misión de San Francisco de Sales.*

El primer joven que hemos recibido como interno, el 7 marzo, se llama Miguel, nombre tan amado de todos nosotros, porque nos recuerda á V., amado Padre, y nos hace esperar bién de nuestra Casa y que será protegida y defendida por el grande Arcangel contra las asechanzas del enemigo infernal. El clima es saludable y el suelo produce bastante *meliga*, *yuca*, *plátano*, *azucar* y *café;* se puede decir que estamos en un continuo verano.

Hoy Pancheri va á visitar el territorio oriental de este Vicariato, con el fin de preparar el mapa que debe presentarse en el próximo Congreso ecuatoriano.

Acepte, amadísimo Padre, mis obsequios, los de mis amados hermanos, los de los niños que instruimos, á quienes hablamos todos los días de V. y que le aman, porque saben que V. R. les desea todo bien.

Bendíganos á todos, nos asista con sus oraciones y venga luego en nuestro socorro.

Le beso con filial afecto la diestra bendita y le ruego quiera presentar mis respetos á los amados Superiores de esa, me profeso ahora y siempre en Jesús y María

Obligadísimo hijo
FRANCISCO MATTANA
Pbro.

SANTIAGO DE CHILE

Simpática fiesta.

El domingo 30 se verificó en el Colégio Patrocinio de San José el acto literario musical con que se conmemoraba el 22 aniversario de la fundación de dicho Colegio.

A la hora indicada en las invitaciones una numerosa concurrencia, en la que notamos a muchas distinguidas familias de nuestra culta sociedad, llenaba el local destinado para el acto. Este era el vasto pátio convertido en imponente salon adornado con gusto.

En el fondo se veia el proscenio y los lados estaban decorados con bonitas cortinas de túl, con banderas y guirnaldas.

La representación del drama en cinco actos «Seyano» arrancó nutridos aplausos en sus escenas culminantes, manteniendo vivo interés en los oyentes.

El desempeño fué bastante feliz, notándose en los niños que tomaron parte en la pieza mucha soltura en el porte escénico y una excelente escuela de declamación.

Los papeles de Seyano, Sereno, Bibiolo, Ortensio, Livio, Régulo y Macrón fueron interpretados con mucha verdad y merecieron una especial aprobacion de la concurrencia.

El esclavo africano tuvo al público en contínua hilaridad é hizo reir mucho con sus grotescas salidas.

El drama « Seyano » es una pieza de costumbres romanas en los tiempos de Tibério y su principal interés gira al rededor de los sucesos políticos de la época y especialmente la conjuración del pérfido Seyano. Está escrita por un padre salesiano en un estilo sencillo que pone estos grandes sucesos al alcance de los niños.

La parte musical ejecutada por la orquesta del establecimiento no dejó nada que desear, desempeñando perfectamente las bonitas piezas anunciadas en el programa.

Llamaron la atencion dos romanzas de Monseñor Cagliero: « Lo Spazzacamino » y « El hijo del desterrado ». Esta última fué muy aplaudida, pues á lo hermoso de su composición se añadió la feliz ejecución que agradó sobre manera a la concurrencia.

La zarzuela « El hijo del huaso en el colègio » arrancó nutridos aplausos, pues fué ejecutada con mucha perfección.

Las composiciones en castellano, francés, inglés, latin é italiano, con un éxito tan feliz como el que tuvieron, dan una prueba más que fidedigna del interés y acierto con que se cultiva en ese colégio el estudio de las lenguas estranjeras.

Por lo visto el colégio prospera de dia en dia. No es ya el asilo que en otro tiempo brindara hospedaje al infeliz huérfano. Hoy se vé convertido en un plantel de educación de primer órden donde se educan jóvenes de excelentes familias de esta localidad.

Solo nos resta felicitar a los alumnos que tan bien desempeñaron sus respectivos papeles, tanto los que tomaron parte en la representación del drama, como los que desempeñaron la parte musical. Enviamos nuestras felicitaciones a los laboriosos hijos de Don Bosco y al mismo tiempo confesamos que nada nos inspira mayor interés que estas manifestaciones de la educación moderna, cristiana y regeneradora de la sociedad.

ACTUALIDAD.

Nuestra visita. — De cómo se instalaron. — La obra de dos años. — Cuidemos de la casa salesiana porque es obra de caridad y obra de patriotismo.

En varias ocasiones habíamos oído hablar de los talleres salesiános. Los conoceremos á la primera oportunidad, decíamos nosotros, dejando al tiempo la realización de aquel deseo. ¿Con cuántas cosas que interesan no sucede lo mismo?

Y después de muchos días y meses envueltos en otras preocupaciones, pudimos al fin visitarlos anteayer. Supimos allí que había estado en esa mañana el Presidente de la República con el mismo objeto. Suponemos que recibiría la misma impresión favorable que nosotros.

Esta impresión es la que vamos á trasmitir á los lectores dando á conocer, una vez más para muchos, los talleres salesiános establecidos en Santiago en enero de 1892 sin ningún género de recursos. Decimos mal, porque los hijos de Don Bosco llegaron á nosotros ofreciendo sus esfuerzos, su voluntad, todo lo que son, para dar á los hijos de la indigencia un porvenir seguro dentro de la honradez laboriosa. La sociedad de Santiago, ellos lo sabían, no podía dejar de responder á idea tan generosa y benéfica. Los recursos morales llevan dentro de sí los materiales.

Empezaron poco á poco, á pasos contados. El pan de hoy era para hoy solamente. Al despertar del siguiente día no había nada; el fuego estaría hecho cenizas apagadas y la olla vacía. ¿Vendrían esos primeros elementos de vida? Sí, venían, llegaban á la casa salesiána de aquí, de allá, de gentes desconocidas, de lugares inesperados.

Se instalaron muy pobremente con deshechos, con muebles desvencijados, con la limosna piadosa ó indiferente. Después el primer taller surgió. Llegaron los niños para darle vida.

Hoy aquello es hermoso. Ciento cincuenta y cinco niños dirigidos por treinta y un maestros, atareados, afanosos, llenando de ruidos la casa, inclinados sobre su obra con la seriedad postiza y risueña del aprendiz, divididos hábilmente en pequeños grupos, simétricamente ordenados. Y por sobre aquel centenar de cabecitas trabajadoras, el humo de fábrica en actividad, el polvo imperceptible del taller, el olor á madera, á fragua, á todos los elementos de la industria puestos allí en movimiento.

¿Qué mano bienhechora ha reunido á tantos hijos de la indigencia?

Cuando se piensa en las precocidades malévolas, en las promiscuidades peligrosas y funestas que vemos á la sombra de la miseria popular; cuando recordamos que bajo el mismo techo se encuentran el viejo borracho y la mujer liviana y la inocencia de diez años; cuando tropezamos con tantos y tantos niños que exhiben andrajos en medio del más absoluto abandono, ¿no es verdad que no se puede sino bendecir esta obra santa llamada á dar al pueblo días mejores?

Los salesianos establecidos en Santiago tienen en la actualidad talleres de carpintería, ebanistería, tapicería, encuadernación, marroquinería, zapatería, sastrería y herrería.

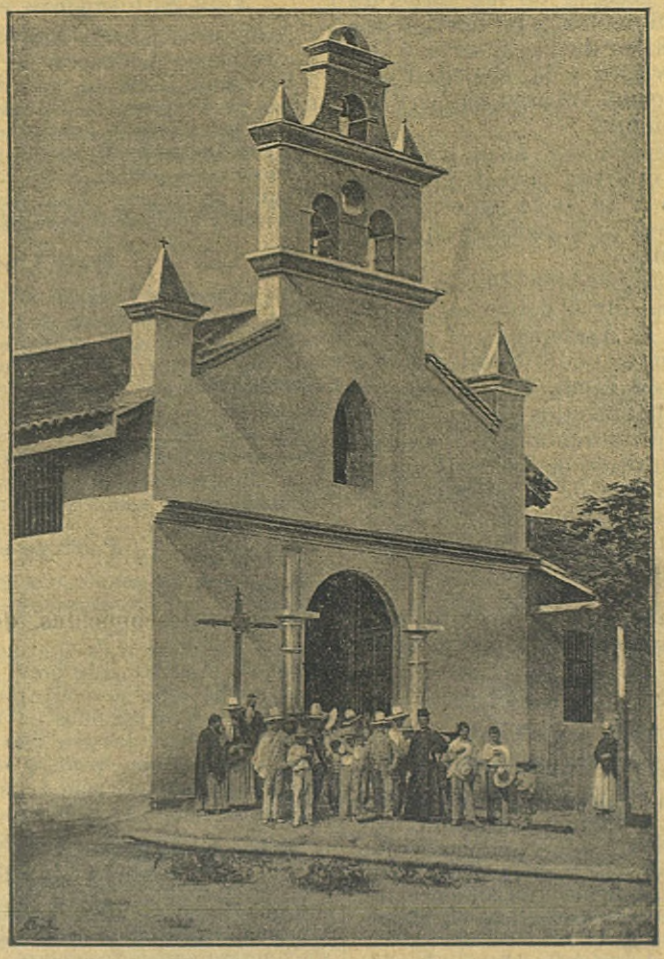
Todo eso es necesario verlo.

Se trabajan muebles acabados, para satisfacer exigencias de buen gusto, muebles de todos precios y calidades. En el ramo de encuadernación no hemos encontrado en otras partes trabajos más bien concluidos.

Pero lo que más nos llamó la atención fué el taller de marroquinería, industria que por primera vez se implanta entre nosotros. Maletas, carpetas, carteras billeteras ó carteras para billetes, como queráis llamarlas, todo lo concerniente al ramo, se fabrica allí como no nos viene mejor de Europa. No sabemos si los cueros les llegan de allá preparados; suponemos que sí. Hacemos un servicio al público recomendando las carteras, que cuestan hoy — las buenas por supuesto — un ojo de la cara. Allí hay de todas clases y tamaños, de cuero ruso y de cocodrilo, de todas formas, etc. Las hemos comparado con las mejores de Europa y no hemos encontrado diferencia ni en la calidad ni en detalle alguno del trabajo.

Y para decirlo todo de una vez, hay tantos pedidos para las obras de cada taller, que la casa no puede satisfacerlos.

Se comprenderá que los salesiános deseen ensancharlos y que deseen todavía instalarlos en mejores condiciones. Podrían así perfeccionar cada trabajo que el público les encomendara y proporcionar á sus niños los medios adecuados para que salgan de allí con un oficio aprendido á conciencia. Podrían todavía colocar otros talleres que correspondieran á industrias desconocidas entre nosotros, ensanchando de este modo los horizontes de las clases obreras.



Iglesia del Lazareto de Agua de Dios (Colombia).

(El sacerdote que se divisa en el grupo es D. Miguel Unia).

En dos años han hecho mucho, lo que nadie hubiera podido esperar. Tienen, felizmente, un local espacioso con capacidad para centenares de niños y para una actividad industrial digna del porvenir. ¿Conseguirán aprovecharlo, transfomar esos grandes patios perdidos, desmantelados, ruinosos, en salones de talleres, en laboratorios del arte industrioso, de la industria sencilla ó artística? ¿Conseguirán recoger de las calles de Santiago á los abandonados, a los muchachos sin nombre, á los hijos de la miseria ó del crímen, para devolverlos á la sociedad con conciencia moral, como fuerzas capaces de cooperar al bien común?

Corresponde la respuesta á la sociedad misma. Si ella se interesa por el porvenir del obrero, llevará á la casa salesiána el concurso que necesita para realizar su vasto y magnífico programa.

El gobierno podría también llevar a ella su contingente, como otros gobiernos de América, como el de la Argentina, el del Ecuador, el de Colombia, el del Brasil y hasta el municipio pobre de Lima. De entre éstos hay algunos que, penetrados de la importancia de la obra, proporcionan á los salesiános todas las maquinarias. Los salesiános de Santiago están llenos de solicitudes para que dén cabida en su establecimiento á centenares de niños sin porvenir. Sin recursos, ¿cómo satisfacer esos deseos?

NOTICIAS VARIAS

La Santa Casa de Loreto.

El dia 10 del pasado Diciembre se cumplia el sexto centenario de la milagrosa traslación, por ministerio angélico, de la Santa Casa donde tuvo lugar la solemne y para nosotros felicísima embajada del Arcangel S. Gabriel á la Immaculada y siempre Virgen Maria, anunciandola su Maternidad divina.

Con este motivo, solemnísimas han sido las fiestas que allí se han celebrado y á las que han contribuido los jóvenes cantores del Oratorio de S. Francisco de Sales de Turín, que han sido muy felicitados por los dos Eminentísimos Cardenales Arzobispos, por más de catorce Obispos y por las distinguidas personas que asistieron, por lo bien que supieron desempeñar su difícil cometido y por el esplendor que prestaron á tan grandes solemnidades.

Su Santidad el Papa Leon XIII, en un breve que publicó el 23 de Enero de 1894, exortando á todos los cristianos á celebrar con especial solemnidad el Sexto Centenario de la Translación de la Santa Casa de Loreto, ha abierto el tesoro de las Santas Indulgencias en favor de los peregrinos que visiten tan insigne y santo monumento durante el tiempo que media entre el primer Domingo del Santo Adviento, hasta la Domínica, *inclusive*, de la Santísima Trinidad, del presente año.

Nueva Casa Salesiana en Vigo.

Debido á la munificencia y al celo infatigable de nuestro insigne Cooperador Don Leopoldo Gómez que desde tiempo há, anhelaba poder hacer este excelente favor á su ciudad natal, el lúnes, 17 del pasado Diciembre, salieron de Sarriá (Barcelona), en dirección á Vigo, vários Salesianos para dar comienzo á esta nueva fundación.

Los Salesianos en Portugal.

A fines del pasado Octubre, un grupo de Salesianos partia del puerto de Génova en dirección á Portugal. Hicieron alto en Barcelona y por tierra se dirigieron á Braga donde eran ansiosamente esperados y donde se encargaron de un antiguo Instituto de tan importante ciudad.

Esperamos poder, en los próximos números, dar á nuestros lectores más ámplias noticias sobre esta dos recientes fundaciones.

Don Unia.

En una carta llegada del Lazareto de Agua de Dios, se nos comunica la triste nueva de que el pobre Don Unia, al poco tiempo de encontrarse de nuevo entre sus queridos leprosos, ha sido asaltado por su antigua enfermedad, por lo que, según orden facultativa, se ha trasladado á Bogotá, con gran disgusto suyo y de los leprosos. — Rogamos á nuestros lectores unan sus oraciones á las incesantes que aquellos desgraciados dirigen al cielo por la salud de su muy amado padre.

Patagonia.

Este año se ha notado con gran consuelo nuestro, un nuevo enfervorizamiento especialmente en los hombres, en la fiesta que en obsequio á su santa patrona la Virgen del Carmen se celebra en Patagones. Por esto, fué muy considerable el número de los que se acercaron á los santos Sacramentos. — Las escuelas de Viedma y Patagones fueron frecuentadas por más de 600 niños y niñas. Esto es una prueba de la confianza que dichas poblaciones ponen en los Misioneros Salesianos.

Un buen ramillete de flores recogidas por la Cordillera.

Don Mateo Gavotto misionero ambulante de Chosmalal (Patagonia), en la fiesta onomástica de nuestro superior general D. Miguel Rúa, le enviaba juntamente con los deseos de felicidad y larga vida, el siguiente ramillete de flores ó mejor dicho, de frutos cogidos por la Cordillera chilena desde el 26 de Mayo á fines de Diciembre: 150 bautismos, 1200 confesiones, 1154 comuniones, un gran número de matrimonios, y varios centenares de sermones, instrucciones y catecismos hechos á aquellos pobres *gauchos* que reciben siempre al Misionero con muestras de júbilo y reconocimiento. Y aprovecha la ocasión para suplicar á Don Rúa se sirva mandarle otros operarios evangélicos á aquella viña, pues es inmensa la extensión que cada año debe recorrer para poder visitar á lo menos una vez á aquellos habitantes, sucediendo no pocas veces no poder llegar á tiempo para prestar los auxilios religiosos á los moribundos. *Roguemos*, pues, *al Señor de la mies.*

Con aprobación de la Autoridad Eclesiástica - Gerente JOSÉ GAMBINO.
Turin — Tipografía Salesiana.

Mis dificultades. — *¡Pero si yo no tengo fé! Yo quisiera practicar mi religión, pero no puedo*, por el P. D. Damás S. J.

La Lámpara del Santuario. Novela moral religiosa por el Emmo. Cardenal Wiseman. *¿Hay un Dios que cuide de nosotros y de su Iglesia?* por Mñr. de Segur.

La fé y la Ciencia moderna por el mismo.

Los Viajeros del Ferrocarril, seguido de la *Vida de la Pastorcita Santa Germana Cousín* por el Pbro. Francisco Butiña de la Compañía de Jesús.

Vida de San Luis Gonzaga por el R. P. Rivadeneira.

Los Muertos y los Vivos. Conferencias acerca de las comunicaciones de Ultratumba por el P. Matignon.

El Mejor libro ó el Crucifijo por el Sacerdote Bongiovanni.

Benjamina.

Lecturas recreativas por el P. Luis Coloma.

Vida de Santa Rosa de Lima por el P. Pedro Rivadeneira.

Del Infierno al Paraíso, hecho histórico del siglo pasado por el P. Juan José Franco.

Maquinaciones tenebrosas y Rasgos edificantes. Colección de historias escogidas por el Presbo. Don Camilo Ortúzar.

La Presencia Real de N. S. Jesucristo *en el Santísimo Sacramento del Altar* por Mñr. de Segur.

Imitación de Cristo. Edición elegante y económica.

El Poder Temporal del Papa *ó la Cuestión Romana.*

Vida de San Vicente de Paul seguida de la del B. Juan G. Perboyre.

Cartas espirituales escogidas de San Francisco de Sales.

De los deberes del hombre por Silvio Pellico.

Las siete maravillas de la Virgen del Valle por el R. P. Bernardino Orellana.

Vida de San Agustín por el Presbo Don Julio Barberis. Edición popular encomiada por varios Cardenales y Obispos, traducida al español de la última edición italiana. — Talleres Salesianos de Sarriá.

Vida de Domingo Savio el San Luis Gonzaga del Oratorio Salesiano. Relación de singular interés escrita por el Presbo. Don Juan Bosco y traducida con todo esmero para los Talleres Salesianos de Sarriá.

Primer libro de Lecturas graduadas con nociones elementales de aritmética, geometría y catecismo. — Sarriá.

Historia Sagrada. Cien lecciones con grabados sacados de la Biblia ilustrada de Doré. — En rústica 0,75 Pts. En tela 1. De lujo 1,50.

Felicidad desconocida por el Presbo Esteban Trione.

Leyendas y Tradiciones por Francisco P. de Capella.

La Fe y la Incredulidad.

La Perla escondida por Matilde Bourdón.

Vida del Presbo Salesiano Don Victor Alassonati, por el R. P. Francesia.

El Heroismo en sotana por el General Ambert.

Taxil. Un varapalo á las sectas.

Yo he sido impío. Revelaciones espiritistas y masónicas por José Huertas Lozano.

El Dios de otro tiempo por Conrado de Bolanden.

Quién es Jesucristo? D. L. C. de Segur.

Opúsculos de propaganda contra el protestantismo.

Los verdaderos amigos del Pueblo por el Il.^{mo} S.r Obispo de Málaga . . . . . Pts. 0 50

Don Bosco y su Obra por el Il.^{mo} Obispo de Milo, hoy día de Málaga . . . . . » 0 60

Don Bosco por el Doctor Don Carlos D'Espiney, Caballero Gran Cruz de la Orden pontificia de San Gregorio Magno. Acaba de publicarse la segunda edición española muy aumentada y revisada con todo esmero . . . . . » 3 —

Principios Elementales de Gramática Latina, por el Presbo Salesiano Don Celestino Durando: tratado el más sencillo, metódico y práctico para alcanzar el conocimiento de dicho idioma, y que ha sido aplaudido por excelentes latinistas y maestros.

Segunda edición hecha en Barcelona » 2 —

La Casa de la Fortuna, Drama del Presbo. D. Juan Bosco . . . . . » 0 40

Semana Santa. Texto en latín, con traducción al castellano de las lecciones, espístolas, evangelios, y con explicación de las ceremonias de cada función, recientemente publicada en los Talleres de Sarriá. En tela pts. 1 25. En piel de 1 50. á 3 25.

Don Bosco. *Amenos y preciosos Documentos sobre su Santa Vida y admirables Obras* compilados por un Cooperador Salesiano. Un vol. en-16 de pág. 440, Pesetas 1 00

Vida de Miguel Magone. Narración interesantísima hecha con no menor gracia que naturalidad y sencillez, por el Presbo. Don Juan Bosco, y en la cual se manifiesta cómo un niño recogido de la calle llegó á ser uno de los alumnos más aventajados y virtuosos del Oratorio Salesiano de Turín, donde murió en olor de santidad.

Segunda edición, traducida cuidadosamente y publicada con elegancia en los Talleres Salesianos de Sarriá. Pesetas 0 40

Culpa y Perdón - Seyano. Son dos de los dramas más acreditados del muy distinguido escritor Presbo. D. Juan B. Lemoyne.

Traducción española. Cada uno, Pts. . 0 40

La Virgen de Don Bosco, por el Presbo. Don Camilo Ortúzar. Preciosa colección de gracias y favores alcanzados por intercesión de María Auxiliadora, muy eficaces para avivar la fe y piedad de los fieles.

Tercera edición de lujo, Pesetas . . 0 50

N. B. *Al precio de cada obra es preciso añadir el 10 p. % por los gastos de correo y expedición.*

Buenos-Aires — LIBRERIA SALESIANA — Sarriá (Barcelona)

PUBLICACIONES RECIENTES

DICCIONARIO DE LOCUCIONES VICIOSAS

por el Presb. Don CAMILO ORTÚZAR.

Tip. Salesiana de S. Benigno Canavese (Turín), encuadernado con elegancia Pts. 3.

AL CIELO POR MARIA

por el Presb. Don CAMILO ORTÚZAR,

de la Pía Sociedad de San Francisco de Sales.

Tip. Salesiana Turín. En rústica . . . . Pts. 1.

VIDA DE S. AUGUSTIN

por el Presb. Don JULIO BARBERIS

de la misma Sociedad

Sarriá, Barcelona. Encuadernado . . Pts 2.

BOLETIN SALESIANO

AÑO X. - N. 1. — Publicación mensual — ENERO de 1895

ev.mo Sig Rettore
io del Sacro Cuore
rta S. Lorenzo 42

Conto Corrente colla Posta